

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 87 (1969)
Heft: 81

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Mittwoch 9. April 1969
Berne, mercredi 9 avril 1969

767

Erschint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

No 81

Redaktion und Administration: Efingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 2640) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Inserionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Efingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 2640) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

No 81 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurrenz und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Gerling-Konzern Spezialre Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft, Köln, Generalbevollmächtigter, Mandataire général, Mandatario generale.
Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.
Odoardo Fries AG, in Liquidation, Südfische in gros, in Zürich.
Casetti SA, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 236749-236815.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB betreffend die Aenderung des BRB über die Begrenzung und Herabsetzung der Zahl der kontrollpflichtigen ausländischen Arbeitskräfte. - ACF modifiant l'ACF qui limite et réduit le nombre des travailleurs étrangers sous contrôle.

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation). - Banca nazionale svizzera (situazione).
Devisenkurs für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 452).

Amthlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurrenz - Faillites - Fallimenti

Konkurrenzöffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123) (L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandverscherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Strafollgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Strafollgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mischschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährpflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich - Konkursamt Zürich (Altstadt), 8001 Zürich (7795)

Gemeinschuldnerin: Transrodopi AG, Import-, Export-, Handels- und Transportgeschäft aller Art für eigene oder fremde Rechnung, Stadthausquai 3, Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 13. März 1969.
Erste Gläubigerversammlung: 17. April 1969, 14.30 Uhr, im Restaurant zum «Strohbof», 1. Stock, Augustinerstrasse 3, Zürich 1.
Eingabefrist: bis 12. Mai 1969.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications, leurs créances ou revendications, à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après les lois en vigueur, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office des faillites, sous réserve de leurs productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Basel-Landschaft - Konkursamt, 4437 Waldenburg (788)

Gemeinschuldner: Singer-Baumgärner Eduard, 1918, Wirt, Gasthaus zum «Löwen», Waldenburg, Inhaber der Einzelfirma Edy Singer-Baumgärner, Betrieb des Hotels und Kinos zum Löwen, mit Sitz in Waldenburg.

Datum der Konkurseröffnung: 24. März 1969 (Art. 191 SchKG).
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 16. April 1969, 15 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Waldenburg.
Eingabefrist: bis und mit 9. Mai 1969 (die Forderungen sind Wert 24. März 1969 einzugeben).

Kt. Wallis - Konkursamt, 3900 Naters (780)

Gemeinschuldner: Escher Julius, 1940, Handlung, Sennereigasse, 3900 Brig, gebürtig von Simplon-Dorf, jetzt wohnhaft Simplonstrasse, 3900 Brig.

Datum des Konkursdekretes bestätigt durch Entscheid des Walliser Kantonsgerichtes vom 28. März 1969; 6. Februar 1969.
Erste Gläubigerversammlung: am Freitag, den 18. April 1969, um 14 Uhr, im Saale des Restaurants National, Brig.
Eingabefrist: 9. Mai 1969. Auch Gläubiger mit hängigen Betreibungen haben unter Angabe eventueller Zahlungen neu einzugeben.

Ct. de Genève - Office des faillites, 1200 Genève (781)

Faillite: Instour Invest SA, achat, administration, vente et exploitation de tous immeubles, ayant son siège 29, avenue des Crêts-de-Champel, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 décembre 1968.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 31 mars 1969.
Délai pour les productions: 29 avril 1969.

Ct. de Genève - Office des faillites, 1200 Genève (782)

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes

Failli: Chodan François, commerce de machines, machines-outils, moteurs, etc., Le Vieux Bac, à Avully, Genève.
Immeubles possédés par le failli dans la commune d'Avully, canton de Genève, parcelle N° 7, plan 1, au lieu dit «Chalet du Bac» d'une contenance totale de 13866 m², comprenant, bâtiment N° 82, d'une superficie de 113 m² à destination de logement, bâtiment N° 267 d'une superficie de 11 m² à destination de logement avec terrasse couverte de 11 m², bâtiment N° 268 d'une superficie de 44 m² à destination d'atelier avec bureau.
Délai pour les productions: dans les 20 jours.

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230)

Suspension de la liquidation

(L.P. 230)

Kt. Zürich - Konkursamt, 8353 Elgg (772)

Ueber Ryser-Glaser Fritz, geb. 1935, von Heimiswil (Bern), Mechaniker, wohnhaft Stationsstrasse 34, Sulz-Rickenbach, früher in Elgg (Inhaber der Einzelfirma F. Ryser, Velos, Motos, Poststrasse, Elgg, sowie «Rygal», Handel en gros mit Haushaltsartikeln, und «Helfende-Hand», Blitz-Reparatur-Service, beide Stampfenbachstrasse 111, Zürich), hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Winterthur am 13. März 1969 den Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung vom 1. April 1969, mangels Aktiven eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen seit dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. April 1969 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1000 Lausanne (773)

La faillite ouverte le 27 mars 1969 contre Fray Doria, 1905, avenue de la Harpe 20 bis, à Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 avril 1969 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de Fr. 1000.-, cette faillite sera clôturée.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

Kt. Zürich - Konkursamt Fluntern-Zürich, 8028 Zürich (771)

In der konkursamtlichen Liquidation des Nachlasses des Kaposibloch Karl, geb. 1891, österreichischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Klosterweg 10, 8044 Zürich, gestorben am 4. März 1968, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern bei uns zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen, von dieser Bekanntmachung an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren am Bezirksgericht Zürich mit Klageschrift im Doppel anhängig zu machen. Andernfalls gilt der Kollokationsplan als anerkannt.

Kt. Zürich - Konkursamt, 8610 Uster (783)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Blaser-Pfister Hans, geboren 1911, von Trub (Bern), Spenglerei-, Installations- und Dachdeckergeschäft, Hintere Bahnhofstrasse 8, Uster, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Kollokationsklagen sind innert zehn Tagen seit der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. April 1969, mit Klageschrift, im Doppel, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anhängig zu machen, ansonst der Plan rechtskräftig wird.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Uster schriftlich einzureichen.

Kt. Basel-Stadt - Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (784)

Gemeinschuldnerin: Nartbol AG, in Liquidation, Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen, industriellen und Finanz-Gesellschaften im In- und Ausland usw., Dufourstrasse 25, in Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Ct. de Neuchâtel - Office des faillites, 2300 La Chaux-de-Fonds (778)

Etat de collocation, inventaire, liste des objets de stricte nécessité et état des revendications

Failli: Berelaz René, Laiterie du Centre, passage du Centre 4, et rue des Terreaux 2, à La Chaux-de-Fonds.
L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office précité où il peut être consulté.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours, dès le 9 avril 1969, sinon le dit état sera considéré comme accepté. Sont également déposés l'inventaire contenant la liste des biens de stricte nécessité et l'état des revendications. Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de 10 jours (art. 32 et 49 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG. 195, 196, 317)

(L.P. 195, 196, 317)

Ct. de Neuchâtel - Office des faillites, 2117 Boudry (774)

La faillite prononcée le 7 novembre 1968 contre Segesemant Raymond, 1916, atelier de constructions métalliques, serrurerie et clôtures en tous genres à Corcelles, actuellement à son domicile à Cortaillod, Bas-de-Sachet 3, a été révoquée à la suite du retrait de toutes les productions et cela par décision du président du Tribunal du district de Boudry, rendue en date du 31 mars 1969.

En conséquence, la faillite a été réintégré dans la libre disposition de ses biens.

Vente aux enchères publiques après faillite

(L.P. 257-259)

Ct. de Vaud - Office des faillites, Vevey (775)

Vente aux enchères - Fabrique de confection Agencement - machines - stock

Lundi 28 avril 1969, à 15 heures, à Vevey, Cour au Chantre, au bureau de l'office soussigné, il sera procédé à la vente aux enchères publiques, sans garantie, des biens d'une fabrique de vêtements pour dames et enfants, comprenant: l'agencement de bureau, d'expédition et d'atelier; les machines (dont 22 à coudre et 2 à repasser); le stock d'une valeur d'environ Fr. 70 000.-, au prix de revient (marchandises confectionnées, tissus, fournitures).

La vente a lieu en bloc, soit l'entreprise commerciale dans son ensemble, prête à l'exploitation; mise à prix minimum Fr. 40 000.-.
Possibilité pour l'acquéreur de continuer les baux à loyer en cours, éventuellement celui d'un petit appartement.
Visite sur rendez-vous (tél. 021 51 04 31).

1800 Vevey, le 1^{er} avril 1969 Office des faillites de Vevey: Ch. Schlienger, préposé

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG. 295, 296, 300)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L.P. 295, 296, 300)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich - Konkurskreis Hottingen (770)

Schuldnerin: Delva AG, Forchstrasse 158, 8032 Zürich, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. H. Glarner, Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich.
Datum der Stundungsbewilligung durch die 4. Abteilung des Bezirksgerichtes Zürich: 1. April 1969.
Dauer der Stundung: vier Monate.
Gerichtlich bestellter Sachwalter: Dr. Hans Meyer, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 94, 8001 Zürich.

Eingabefrist: Die Gläubiger der Nachlassschuldnerin werden aufgefordert, ihre Forderungen (Wert: 1. April 1969) unter Beilage der Beweismittel sowie unter Angabe allfälliger Pfand- oder Vorzugsrechte spätestens innert 20 Tagen nach der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich beim vorgenannten Sachwalter einzugeben.

Gläubigerversammlung: Montag, den 30. Juni 1969, 15 Uhr, im Restaurant «Du Pont», 1. Stock, Klubzimmer, Beatenplatz, 8001 Zürich.
Aktenaufgabe: Die Akten können ab 20. Juni 1969 beim Unterzeichneten eingesehen werden.

Ct. de Vaud - Arrondissement de Morges (776)

Débitur: Combe Michel, constructeur et serrurier, à Prévengens.

Date de l'octroi du sursis: 26 mars 1969.
Durée du sursis: 4 mois, échéant le 31 juillet 1969.

Commissaire au sursis: le proposé aux faillites, 1110 Morges.
Délai pour les productions: 29 avril 1969.

Assemblée des créanciers: mercredi 2 juillet 1969, à 14 heures, à l'Hôtel de Ville de Morges.

Examens des pièces: pendant les 10 jours précédant l'assemblée des créanciers, chez le commissaire.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insuare i loro crediti

(L.E.F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino - Circondario di Leventina (785)
Adunanza dei creditori

I creditori della ditta **Vital Bruno & Co.**, impresa costruzione, Bodio, sono invitati a partecipare alla IIa. adunanza dei creditori che avrà luogo venerdì 11 aprile 1969, alle ore 16, nell'aula delle udienze civili della pretura di Leventina, in Faido. Si avvisa che nel corso dell'adunanza saranno nominati i liquidatori e delegati dei creditori.

6760 Faido, 5 aprile 1969 Il commissario del concordato:
lic. rer. oec. Alfredo Tosi

Proroga della moratoria

(L.E.F. 295, 4° capoverso)

Ct. Ticino - Circondario di Lugano (787)

Con decreto 3 aprile 1969 la pretura di Lugano-Città ha prorogato la moratoria in vista di concordato già concessa il 22 gennaio 1969 alla ditta **Raffinage et Additivants R.E.A.L. SA.**, in Lugano, di ulteriori due mesi. La moratoria viene pertanto a scadere il 22 luglio 1969. L'assemblea dei creditori fissata per il 22 aprile 1969 è rinviata al 23 giugno 1969, alle ore 14.30, presso il Caffè dei Commerciali, in Lugano.

Gli atti saranno visibili a contare dal 13 giugno 1969 presso lo studio del commissario.

6901 Lugano, 5 aprile 1969 Il commissario del concordato:
Dott. Mario P. Grassi

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(L.E.F. 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino - Pretura di Locarno-Campagna (786)

Il pretore di Locarno-Campagna comunica che, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto dal debitore **Stoppa Sergio**, carrozzeria, via Muraccio, Ascona, è stata fissata per il giorno 17 aprile 1969, alle ore 16.30.

6600 Locarno, 4 aprile 1969 Il pretore:
avv. Gf. Francini

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabteilung

(SchKG. 250, 316 g)

Kt. Basel-Landschaft - Konkurskreis Arlesheim (777)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabteilung des **Baader-Seiler Gustav**, in Arlesheim (gewesener Inhaber der Einzelfirma Gustav Baader, Spezialgeschäft für Möbel, Teppiche und Bodenbeläge, in Basel) liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern ab 10. April 1969 im Bureau der Bezirkschreiberei Arlesheim zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Auflage an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

4153 Reinach, den 8. April 1969
Für die Liquidationskommission:
A. Feigenwinter, alt Bezirkschreiber

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.
Genossenschaft Alterssiedlung Neuhof, in Pfäffikon. Richtiger Wortlaut dieser erstmals im SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1969, S. 739, publizierten Firma.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

21. März 1969. Immobilien.
Ilge AG Bischofszell, bisher in Arbon (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1965, S. 941). An der Generalversammlung vom 20. März 1969 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Goldach SG verlegt. Zweck: Verwaltung der Liegenschaft «Ilge» in Bischofszell sowie Erstellung und Verwaltung weiterer Wohn- und Geschäftshäuser und Beteiligung an solchen. Das voll liberierte Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. März 1961 und wurden am 23. Juli 1962 und 12. März 1965 revidiert. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Bekanntmachungen: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ludwig Specker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Alfred Geschwend, von und in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Sulzstrasse 25, bei Arta Immobilien AG.

21. März 1969. Gewebe, Konfektionsartikel.
Textron AG, in Gossau SG. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. März 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Garnen, Geweben und Konfektionsartikeln sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung von Fr. 20 000 zu 40 Prozent liberiert sind. Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Erwin Bachmann, von Neukirch an der Thur TG, in Gossau SG. Geschäftsdomizil: Sportstrasse 12.

21. März 1969.
Bank in Niederuzwil, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1968, S. 545). Die Unterschrift von August Widmer sen., Direktor, ist erloschen, August Widmer-Füger, bisher Vizedirektor, wurde zum Direktor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Giger, von Krummenau, in Unterirdal, Gemeinde Lütisburg.

21. März 1969. Restaurant.
SET Setos AG, in St. Gallen, Erstellung eines Secrestaurants auf dem Kurplatz Rorschach usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1969, S. 552). Geschäftsdomizil: Grossackerstrasse 15.

21. März 1969.
Braunviehzuchtgenossenschaft Rüthi, Rheintal, in Rüthi (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1965, S. 609). Ernst Kopp, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Kassier Franz Schneider ist nun Präsident. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Paul Kohler, von und in Rüthi, Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

21. März 1969.
Käseereignossenschaft Magdenau und Umgebung, in Magdenau, Gemeinde Degersheim (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1965, S. 3371). Leo Germann, Vizepräsident und Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Josef Brander ist nun Vizepräsident und Kassier. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Alfons Gämperli, von Mogelsberg, in Nassen, Gemeinde Mogelsberg, Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten.

21. März 1969.
Käseereignossenschaft Mooshub, in Waldkirch (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1968, S. 2729). Alois Helg, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident und Kassier Franz Schildknecht ist nun Präsident. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Elmar Wick, von Zuzwil, in Waldkirch, Kassier. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Geschäftsdomizil: Flurhof, beim Präsidenten.

21. März 1969. Eisenwaren.
Eugen Koch, in St. Gallen, Handel mit Eisenwaren und Baubeschlägen (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1966, S. 58). Die Prokura von Josef Roos ist erloschen. Geschäftsdomizil: Langgasse 61.

24. März 1969. Liegenschaft.
Habes AG, in Bad Ragaz, Erwerb und Vermietung der Liegenschaft Parzelle Nr. 1534, in Bad Ragaz, usw. (SHAB Nr. 245 vom 18. 10. 1968, S. 2252). Geschäftsdomizil: St. Gallen, Bahnhofplatz 1, bei Alfa Treuhand-Revisions AG.

24. März 1969. Vermögensverwaltung.
Hudson & Co., in St. Gallen, Verwaltung von Vermögen aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1965, S. 53). Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 1, bei Gottlieb Braun.

24. März 1969. Beteiligungen.
Begrüms AG, in St. Gallen, Übernahme von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1960, S. 741). Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 1.

24. März 1969. Most.
B. Studach, in Mörschwil, Mosterei (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1967, S. 3679). Die Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

24. März 1969.
Mosterei Studach Mörschwil, in Mörschwil. Inhaber der Firma ist Paul Studach-Angehern, von Altstätten, in Mörschwil. Mosterei und Getränkehandel. Einzelunterschrift wird erteilt an Ruth Studach-Angehern, von Altstätten, in Mörschwil, St. Gallerstrasse 6.

24. März 1969. Schallplatten, Bücher, Gemälde.
Hans Sterchi, in Kaltbrunn SG. Inhaber der Firma ist Hans Sterchi, von Lützelrüh BE, in Kaltbrunn. Handel mit Schallplatten, Büchern und Gemälden. Wlen.

24. März 1969.
Hartehrom AG, in Steinach, Betrieb einer Hartverchromungsanstalt usw., (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1968, S. 2729). An der Generalversammlung vom 24. März 1969 wurden die Statuten neu gefasst. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Änderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht.

24. März 1969.
Kunstgewerbe-Atelier Frieda Spörri, in Jona. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Frieda Spörri, von Fischenthal ZH, in Jona. Fabrikation von Souvenir-Artikeln. Zwischen der Firmainhaberin und deren Ehemann besteht Gütertrennung. Lindenhofweg 1, Postkreis Rapperswil.

24. März 1969.
Toggenburger Gaswerk A.G., in Wattwil (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1965, S. 3952). An der Generalversammlung vom 8. Februar 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 700 000 erhöht durch Ausgabe von 600 neuen voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 500. Das voll liberierte Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 700 000, eingeteilt in 1400 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die übrigen Änderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht. Friedrich Solenthaler-Giger, Vizepräsident und Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, und Fritz Rimensberger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Willy Herrmann, von und in Wattwil, wurde zum Vizepräsidenten ernannt; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Peter Kauf, von Wellhausen, in Ebnat-Kappel, Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Robert Forrer, von Ganterschwil, in Lichtensteig, ohne Unterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Walter Otigger, von Rotbenburg, in Wattwil. Geschäftsdomizil: Au.

24. März 1969.
Schirmfabrik Aktiengesellschaft, St. Gallen (Fabrique de parapluies, Société Anonyme, St-Gall), in St. Gallen, Schirm- und Stockfabrik, Aktiengesellschaft, deren Auflösung und Löschung im SHAB Nr. 224 vom 24. 9. 1968, S. 2060, veröffentlicht wurde. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen als noch in Liquidation befindlich wieder eingetragen unter der Firma **Schirmfabrik Aktiengesellschaft, St. Gallen** in Liq. Liquidator mit Einzelunterschrift ist das einzige Verwaltungsratsmitglied Otto Buff, von Wald AR, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Heimstrasse 2, beim Liquidator.

24. März 1969. Fernsehlupe.
von Allmen, in Oberuzwil, Handel mit technischen Neuheiten, insbesondere mit Fernsehlupe (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1966, Seite 1432). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. März 1969. Chemisch-pharmazeutische Produkte.
Pulsan AG, in Rorschach, Fabrikation und Vertrieb von chemisch-pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1969, S. 58). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1969, S. 497) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

24. März 1969. Kolonialwaren.
Allwell Express Food Inc., in St. Gallen (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1963, S. 172). Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 1, bei Hans Diener, Büchereiperte.

24. März 1969.
Alfa Treuhand- und Revisions AG., in St. Gallen (SHAB Nummer 85 vom 13. 4. 1966, S. 1173). Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 1.

24. März 1969. Revision-Treuhand.
G. Braun, in St. Gallen, Revisions- und Treuhandbüro (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1967, S. 33). Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 1.

24. März 1969.
Hans Diener, Revisions- und Treuhandbüro, in St. Gallen (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1967, S. 33). Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 1.

24. März 1969. Agrumen.
Hillron AG, in St. Gallen, Handel mit Agrumen insbesondere israelischer Produktion (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1969, S. 92). Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 1.

24. März 1969. Lufttechnische Geräte.
Acoven AG, in St. Gallen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb lufttechnischer Geräte usw. (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1968, S. 1607). Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 1.

24. März 1969.
Shepherd Investment AG, in St. Gallen, Erwerb und Verwaltung von Wertpapieren usw. (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2446). Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 1, bei Gottlieb Braun.

24. März 1969.
Industrieverwaltungs-GmbH, in St. Gallen, -Beteiligung an Industrieunternehmen usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1965, S. 3952). Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 1.

Graubünden - Grisons - Grigioni

24. März 1969. Hotel, Restaurant.
K. Joos, in Flims-Dorf, Betrieb des Hotels Bellevue mit Restaurant (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1956, S. 2703). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 1. März 1969 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Hotel Bellevue Flims AG», in Flims, übernommen.

24. März 1969.
Hotel Bellevue Flims AG, in Flims. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. März 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb des Hotels Bellevue in Flims-Dorf mit Restaurant. Die Gesellschaft kann andere gleichartige Unternehmen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. März 1969 von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «K. Joos», Betrieb des Hotels Bellevue, in Flims-Dorf, Aktiven und Passiven per 13. März 1969, auf Grund der dem Gründungskat beigelegten Uebernahme-Bilanz vom 1. April 1968, wonach die Aktiven Fr. 914 516.70, die Passiven Fr. 455 542.90 betragen. Für den Aktivenüberschuss bzw. Uebernahmepreis von Fr. 458 973.80 erhält der Sacheinleger 2000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100, unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Franken 258 973.80. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Karl Joos, von Bad-Ragaz, in Flims. Domizil: Dorf, Hauptstrasse (eigenes Büro).

24. März 1969.
Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Chur. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1968, S. 233). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neuer Vizedirektor ist Hubert Seimige; er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Seine Kollektivprokura ist erloschen. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen erteilt an Rina Welti, von Baden, in Zürich, und Walter Winz, von und in Zürich.

24. März 1969. Immobilien.
Nossol GmbH, in Chur. Immobilien. (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1965, S. 721). Gemäss öffentlicher Urkunde über die aussordentliche Generalversammlung vom 17. März 1969 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Nossol GmbH**, in Liq., durch den einzigen Liquidator Dr. Robert Schwarz, bisher Geschäftsführer, durchgeführt; er führt Einzelunterschrift wie bisher. Die Unterschriften von Dr. Helmut M. Merlin und Dr. Otto A. Tondury sind erloschen.

24. März 1969. Transporte.
Rudolf Hössli, in Splügen, Transporte (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1937, S. 490). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

24. März 1969. Badten; Sachtransporte.
Rud. Hössli & Co., in Splügen; Bausgeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1967, S. 4148). Der Geschäftsnatur wird noch beigelegt Sachtransporte, sie lauten nun: Baunternehmung und Sachtransporte aller Art.

24. März 1969.
Elastochemie A.G., in Chur. Produktion von Gummiswaren, (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1960, S. 2748). Dr. E. Michel Mayer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Ludwig Bucher, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats und zeichnet wie bisher einzeln.

24. März 1969.
La Rose Immobiliäre et Financière S.A., in Grono, partecipazione (FUSC del 6. 2. 1967, N° 30, p. 453). La società ha trasferito la sede sociale a Ginevra (FUSC del 18. 3. 1969, N° 64, p. 601) e viene radiata nel registro di commercio del cantone del Grigioni.

Aargau - Argovie - Argovia

3. März 1969. Elektronische und verwandte Produkte.
Electronics Marketing Associates A.G., in Wettingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 6. Februar 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, die Zusammenstellung, den Vertrieb und Verkauf aller Arten von elektronischen und verwandten Produkten, ferner den Erwerb, die Verwaltung, Verwertung und Uebertragung von Patenten, Handelsmarken, technischen und industriellen Kenntnissen, die Leistung von Kaufs-, Verkaufs-, technischen Koordinations- und administrativen Beratungsdiensten. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist mit Fr. 20 000 einbezahlt und eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Arthur E. Mahak, Bürger der USA, in La Celle-Saint Cloud (Frankreich), als Präsident; Rolf Schiesser, von Linthal GL, in Wettingen, und Dr. Johannes S. Schaffner, von Anwil BL, in Rüttenen SO. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die beiden weiteren Mitglieder des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei der Firma Elstrom Verkauf AG, Bahnhofstrasse 53.

21. März 1969. Liegenschaften.
Solium A.G., in Baden, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Bewirtschaftung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1968, S. 2759). Der Präsident Max Krummacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter J. Richner ist nun einziges Mitglied der Verwaltung; er führt nun Einzelunterschrift.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

24. März 1969. Trikot.
G. Müller-Renner A.G., in Kreuzlingen, Trikotfabrik (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1968, S. 1388). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Fortunat von Planta wohnt jetzt in Thayngen.

24. März 1969.
Dr. Binswanger Sanatorium Bellevue A.G., in Kreuzlingen (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1966, S. 3020). Dr. Otto Binswanger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ralf Binswanger, bisher Mitglied, ist jetzt Vizepräsident des Verwaltungsrats mit Kollektivunterschrift zu zweien wie bisher. Er führt nun den Titel Dr. med.

24. März 1969.
J. Herzog, in Kreuzlingen, Vertrieb von Schuhen und Stiefeln (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1963, S. 3049). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. März 1969. Kolonialwaren. **Frau Franziska Schmitt-Dannecker**, in Kreuzlingen, Kolonialwaren (SHAB Nr. 55 vom 8.3.1926, S. 415). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

24. März 1969. Autoreparaturen. **Konrad Siegart**, in Kreuzlingen, Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 18 vom 23.1.1934, S. 200). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. März 1969. Café-Tea-Room. **E. Murer, Café Elite**, in Kreuzlingen, Café und Tea-Room Elite (SHAB Nr. 50 vom 1.3.1962, S. 635). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. März 1969. Technische Artikel. **Beat Bucher**, in Kreuzlingen, Import und Export technischer Artikel (SHAB Nr. 170 vom 24.7.1967, S. 2522). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. März 1969. Metzgerei. **Fritz Wirz-Weigle**, in Kreuzlingen, Metzgerei (SHAB Nr. 290 vom 11.12.1961, S. 3601). Der Firm inhaber wohnt nun in Bottighofen.

24. März 1969. **Rudolf Baumgartner Offsetdruck und Verlag**, in Kreuzlingen. Firm inhaber ist Rudolf Baumgartner, von Altstätten, in Kreuzlingen. Herstellung von Drucksachen und Verlagswerken. Hafenstrasse 30.

24. März 1969. Stickereien. **H. Kehl**, in Batterswil. Firm inhaber ist Hans Kehl, von Rebesten, in Balgach. Stickereifabrikation.

24. März 1969. Heizungen, Oelfeuerungen, Lüftungen. **Peter Engler**, in Amriswil. Firm inhaber ist Peter Engler, von Sevelen, in St. Gallen. Heizungen, Oelfeuerungen, Lüftungen, heizungstechnisches Bureau. Bahnhofstrasse 34a.

24. März 1969. **Darlehenskasse Langrickenbach**, in Langrickenbach (SHAB Nr. 101 vom 4.5.1964, S. 1402). Jakob Undermair, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Walter Schwab, von Dotzigen BE, in Herrenhof, als Vizepräsident in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Bellinzona

Rettifica. **Società Svizzera Impresari Costruttori** — Sezione Ticino, in Bellinzona (FUSC del 27.3.1969, No 72, p. 682). Trattasi di società cooperativa e non di società anonima.

Ufficio di Lugano

21 marzo 1969. **Franco Ponti e Milo Navone Studio d'architettura S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 marzo 1969. Scopo: la creazione di uno studio d'architettura per elaborazione, sviluppo progetti, esecuzione e direzione lavori, nel campo edile generale. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 50% (fr. 25.000). Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da: Franco Ponti, da Bellinzona, in Lugano, presidente; Milo Navone, di nazionalità italiana, in Massagno, membro, e Luisa Navone nata Tosi, da Montagnola, in Massagno, membro. La società è vincolata dalla firma congiunta di Franco Ponti con Milo Navone o da Franco Ponti con Luisa Navone. Recapito: Via P. Lucchini 2, presso Banca Commerciale di Lugano S.A.

24 marzo 1969. Partecipazioni, ecc. **Vadena S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 marzo 1969. Scopo: la partecipazione sotto qualsiasi forma al finanziamento ed alla creazione di imprese industriali, commerciali, finanziarie, immobiliari estere, rilevandone in tutto ed in parte il capitale sociale o la gestione; amministrare titoli e valori di qualsiasi specie di società quotate o non quotate sulle borse valori. Acquistare e vendere, permutare ed amministrare beni immobili. La società svolgerà la sua attività solo all'estero. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Fiorenzo Perucchi, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9 presso studio legale avv. Perucchi-Colombo.

24 marzo 1969. Partecipazioni, ecc. **Ground House S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 marzo 1969. Scopo: la partecipazione sotto qualsiasi forma al finanziamento ed alla creazione di imprese industriali, commerciali, finanziarie, immobiliari estere, rilevandone in tutto ed in parte il capitale sociale o la gestione; amministrare titoli e valori di qualsiasi specie di società quotate o non quotate sulle borse valori svizzere o estere. Acquistare e vendere, permutare ed amministrare beni immobili. La società svolgerà la sua attività solo all'estero. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Fiorenzo Perucchi, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9 presso studio legale avv. Perucchi-Colombo.

24 marzo 1969. Busti, ecc. **Sorelle Passamonti**, in Lugano. Busti su misura, ecc. società in nome collettivo (FUSC del 7.9.1960, No 209, p. 2601). La società è sciolta dal 12 marzo 1969. La socia Natalina Oldrini nata Passamonti è uscita dalla società questa è cancellata. La socia Concetta ved. Zanardi nata Passamonti, da ed in Lugano, continua l'attività come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO con la ditta: **Concetta Passamonti Vedova Zanardi**, in Lugano. Biancheria, maglieria, busti su misura e affini. Via della Posta 4.

24 marzo 1969. Impianti elettrici, ecc. **Mantegani Luciano**, in Lugano. Titolare: Luciano Mantegani, da Gandria, in Pregassona. Impianti elettrici e telefoni federali. Via Serafino Balestra 37.

24 marzo 1969. **Soginvest S.A. — Società Finanziaria — Gestioni Investimenti mobiliari e immobiliari**, in Lugano. Amministrazione di beni immobiliari, ecc. (FUSC del 5.2.1969, No 29, p. 284). Nuovo recapito: Corso Pestalozzi 9 (uffici propri).

24 marzo 1969. Partecipazioni, ecc. **Emble S.A.**, in Lugano. L'acquisto di partecipazioni, ecc. (FUSC del 20.6.1966, No 141, p. 1996). Nuovo recapito: Via Brentani 10, presso l'amministratore unico Mario Biancardi.

24 marzo 1969. Compartecipazione, ecc. **Bancora S.A.**, in Lugano. Compartecipazione ad imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 24.1.1969, No 19, p. 180). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 14 marzo 1969 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Coraban S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

24 marzo 1969. **Corner Banca S.A.**, in Lugano (FUSC del 14.2.1969, No 37, pagina 355). Carlo Viscardi, già presidente, deceduto, non fa più parte

del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo presidente è: Jean Henri Pfeiffer, da Neunkirch SH, in Zurigo, con firma congiunta con altro membro del consiglio d'amministrazione o funzionario al quale è conferita analoga facoltà, per l'intera impresa.

24 marzo 1969. Partecipazione, ecc. **Onsala S.A.**, in Lugano. La partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 14.3.1969, No 61, p. 571). Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora interamente liberato.

24 marzo 1969. Rappresentanze, ecc. **Rosenbaum Kurt**, in Lugano. Titolare: Kurt Rosenbaum, da ed in Lugano, vivente in regime di separazione dei beni con la moglie Ruth nata Sommer. Rappresentanze in generi diversi. Via Maraini 22.

24 marzo 1969. Partecipazione, ecc. **Subego S.A.**, in Lugano. La partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 30.1.1969, No 24, p. 239). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede sociale a Basilea (FUSC del 17.3.1969, No 63, p. 587).

24 marzo 1969. Operazioni di transito, ecc. **Oema S.A.**, in Lugano. L'effettuazione di operazioni di transito, ecc. (FUSC del 24.11.1966, No 276, p. 3721). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede sociale a Zurigo (FUSC del 13.3.1969, No 60, p. 559).

24 marzo 1969. Partecipazione, ecc. **Heres S.A.**, in Lugano. La partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 3.3.1969, No 51, p. 479). Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora interamente liberato.

24 marzo 1969. Partecipazione, ecc. **Veronica Holding S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 20 marzo 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, industriali ed immobiliari in Svizzera ed all'estero. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Aldo Libanione, da St. Antonino, in Lugano. Recapito: Viale Cattaneo 11, presso Immofidam S.A.

24 marzo 1969. Partecipazione, ecc. **Fabiana Holding S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 20 marzo 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, industriali ed immobiliari in Svizzera ed all'estero. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Aldo Libanione, da St. Antonino, in Lugano. Recapito: Viale Cattaneo 11, presso Immofidam S.A.

24 marzo 1969. Immobili, ecc. **Padommo S.A.**, in Montagnola. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 marzo 1969. Scopo: la compra e vendita di immobili, l'amministrazione, la gestione e la costruzione di stabili, l'esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dr. Müller Müller, da Basilea, in Montagnola, presidente, e Dorothy Müller-Bowick, da Basilea, in Montagnola, vice-presidente, entrambi con firma individuale. Recapito: uffici propri.

24 marzo 1969. Immobili, ecc. **Ridana S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 24 marzo 1969. Scopo: la compra, la vendita, la progettazione, la costruzione e la gestione di beni immobili di ogni genere, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 50.000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni, convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede la pubblicazione sul FUSC ed agli azionisti se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giuliano Bignasca, da Sonvico, in Lugano. Recapito: Viale S. Francini 15, presso studio avv. De Pietri.

24 marzo 1969. Immobili, partecipazioni, ecc. **Armida S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 marzo 1969. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: franchi 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri; attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Lorenzo Gilardini, da Chiasso, in Lugano. Recapito: via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

24 marzo 1969. Immobili, partecipazioni, ecc. **Ariete S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 18 marzo 1969. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri; attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Lorenzo Gilardini, da Chiasso, in Lugano. Recapito: via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

25 marzo 1969. Bar, ecc. **Pellegatta Luigi e Bruna**, in Crocifisso di Savosa. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1° aprile 1969 una società in nome collettivo tra Luigi Pellegatta, di nazionalità italiana, in Lugano, e la moglie Bruna nata Fossalza, di nazionalità italiana, in Lugano. Esercizio del Bar La Sesta.

25 marzo 1969. Immobili, ecc. **Nelik S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 marzo 1969. Scopo: la compra e la vendita di beni mobili ed immobili, partecipazioni a società finanziarie, commerciali, industriali ed immobiliari, operazioni fiduciarie. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Dario Biaggini, da Giubiasco, in Lugano. Recapito: Viale S. Francini No 17, presso Dr. Dario Biaggini.

25 marzo 1969. **Servizio pulizia immobili Lugano S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 20 marzo 1969. Scopo: la gestione di un'azienda di pulizia di uffici e immobili industriali, come pure il trasporto di ogni merce. Essa potrà compiere tutte le operazioni commerciali, mobiliari, finanziarie o immobiliari che abbiano un rapporto con lo scopo sociale. Capitale: fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna liberate in ragione del 40% (fr. 20.000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno o due a cinque membri; attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è:

Michel Niquille, da Charney FR, in Thonex GE. Recapito: via Pestina 18 (uffici propri).

25 marzo 1969. Partecipazioni, ecc. **Dwbal Holding S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 marzo 1969. Scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie, immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, nonché l'acquisto e la vendita di immobili all'estero. Capitale: fr. 510.000 diviso in 510 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri; attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Rodolfo Schmidhauser, da Ennetach TG, in Lugano. Recapito: via P. Lucchini 2 (uffici propri).

25 marzo 1969. Immobili, ecc. **Immobiltour S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 24 marzo 1969. Scopo: l'acquisto, la vendita, la gestione, l'amministrazione di beni immobili, nonché la partecipazione a società immobiliari e il finanziamento di operazioni immobiliari all'estero. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Marco Gambazzi, da Novaggio, in Lugano. Recapito: Via P. Lucchini 2, presso amministratore unico.

Distretto di Mendrisio

10 marzo 1969. **Vito Viaggi S.A.**, in Mendrisio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 27 febbraio 1969. Scopo: l'organizzazione di viaggi singoli e in comitiva in Svizzera e all'estero, ufficio cambi, ufficio informazioni per turisti ed ogni altra attività connessa con il turismo in genere. Capitale: fr. 50.000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente tre nelle persone di: Cesare Bazzurri, da Pregassona, in Mendrisio, presidente; Vittorio Perucchi, da Stabio, in Novazzano, segretario; Giuseppe Lazzeri, da Dongio, in Mendrisio, membro. La società è impegnata con la firma collettiva a due del presidente con un membro del consiglio di amministrazione. Recapito: via Nobili Torriani.

21 marzo 1969. Prodotti in plastica. **Allemann Paul, Alpaco**, in Mendrisio, fabbricazione e commercio di prodotti in plastica (FUSC del 19.9.1962, No 219, p. 2671). La ditta è cancellata per cessazione di commercio. Attivo e passivo vengono assunti dalla nuova società anonima «Alpaco S.A.», in Mendrisio, qui sotto iscritta.

21 marzo 1969. Orologi, ecc. **Alpaco S.A.**, in Mendrisio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 15 marzo 1969. Scopo: la fabbricazione, terminage e vendita di orologi e loro parti e articoli tecnici del ramo orologero, continuando la attività della ditta individuale «Allemann Paul, Alpaco», in Mendrisio, di cui la società riprende attivo e passivo conformemente al bilancio al 31 dicembre 1968. La società può partecipare a imprese similari in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 100.000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. La società ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «Allemann Paul, Alpaco», in Mendrisio, il cui apporto, secondo il bilancio chiuso al 31 dicembre 1968, è costituito da un attivo di fr. 223.463.50 e da un passivo di fr. 125.463.50: un attivo quindi di fr. 98.000 che è stato accettato con la rimessa a Paul Allemann di 98 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le altre due azioni al portatore da fr. 1000 cadauna sono state liberate in contanti. Pubblicazioni: FUSC. Se tutti gli azionisti sono conosciuti, le comunicazioni possono avvenire con lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Paul Allemann, da Rosières SO, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: via Carlo Diener.

24 marzo 1969. Partecipazioni. **Ervin S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 21 marzo 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali, titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società non esercita alcuna attività nel cantone Ticino ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: sul Foglio ufficiale del cantone Ticino, rispettivamente per lettera raccomandata se è noto l'indirizzo degli azionisti. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Geo Campinovo, da Pedrate, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Studio avv. Gianfranco De Pietri, Corso San Gottardo 35.

25 marzo 1969. Immobili. **Interfino S.A. in liquidazione**, in Chiasso, l'esecuzione di operazioni finanziarie, mobiliari e immobiliari, ecc. (FUSC del 5.12.1967, No 285, p. 4002). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

25 marzo 1969. Immobili. **Esmavit S.A.**, in Chiasso. Società anonima con statuti e atto notarile in data 21 marzo 1969. Scopo: l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo, la gestione di immobili o di terreni, con o senza accessori; l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società. La società può partecipare a imprese similari in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 52.000, suddiviso in 52 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di dott. Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale e notarile avv. Ercole Doninelli, Piazza Indipendenza 4.

25 marzo 1969. Pietre fini. **Giovanni Benzoni**, in Lignornetto, lavorazione di pietre fini (FUSC del 18.10.1967, No 244, p. 3458). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

25 marzo 1969. **Credito Svizzero**, succursale di Chiasso (FUSC del 7.2.1968, No 31, p. 265), società anonima con sede principale a Zurigo. Dott. Oswald Aepli, da Zurigo, in Küssnacht ZH, è stato nominato membro aggiunto della direzione generale, con firma collettiva a due per tutta l'impresa.

Waadt — Vaud — Vaud Bureau d'Aigle

24 mars 1969. **Sagro S.A. Sables et Gravieres du Rhône, succursale de Bex**, a Bex (FOSC del 24.1.1962, p. 243), avec siège principal à Monthey. Le siège de la succursale est transféré à Roches et a la teneur suivante: **Sagro S.A. Sables et Gravieres du Rhône, succursale de Roche**. Le conseil d'administration est composé de: Claude Lasserre, président, de Genève, à Lausanne. Jean-Paul Pignat, vice-président, de Vouvry VS, à Eclépens VD; Nicolas Stoll, secrétaire, de Lausanne et Schaffhouse, à Lausanne, et Roger Sartori, de Crana TI, à Lausanne. Les administrateurs Jean Echenard et Henri Cornu ont démissionné; Gabriel Cristin est décédé; leurs pouvoirs sont éteints. Gabriel Duroux, de Saint-Maurice, à Roche VD, est désigné comme fondé de procuration. La succursale sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs et fondé de procuration. Bureaux chez la Société des chaux et ciments de la Suisse romande.

Bureau de Cully

24 mars 1969. Bâtiments.

François Buche, à Lutry, entrepreneur diplômé (FOSC du 1. 9. 1966, p. 2777). Daniel Buche n'est plus directeur; ses pouvoirs sont éteints.

24 mars 1969. Vins.

Oscar Bron et fils, à Rivaz, commerce de vins, société en nom collectif (FOSC du 8. 11. 1960, p. 3184). La société est dissoute par suite du décès de l'associé Emile Bron. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

25 mars 1969. Immeubles.

S.I. Es Brileyres, à Lutry, société anonyme (FOSC du 27. 8. 1954, p. 2202). Les administrateurs Raoul Notari, Serge Notari et Francis Notari, démissionnaires, sont radiés. Les pouvoirs de Raoul Notari et de Serge Notari sont éteints. Julien Boudry, de Concise (Vaud), à Lutry, est seul administrateur; il engage la société par sa signature individuelle.

Bureau de Grandson

25 mars 1969. Articles-souvenirs.

R. Vuillemeret, à Provence, fabrication et commerce d'articles-souvenir (FOSC du 9. 7. 1968, N° 158, p. 1494). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

25 mars 1969. Constructions.

Afelco S.A., à Sainte-Croix, éléments de construction (FOSC du 2. 11. 1964, N° 255, p. 3293). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

Bureau de Lausanne

21 mars 1969.

Éditions Rencontre Société anonyme, à Lausanne, tous travaux dans le domaine des arts graphiques, de l'édition, de la publicité (FOSC du 20. 9. 1967, p. 3127). Capital porté de fr. 8 000 000 à fr. 16 000 000, par l'émission de 8260 actions nominatives A de fr. 100 et de 7174 actions au porteur B de fr. 1000, entièrement libérées, dont fr. 1 000 000 par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 16 000 000, divisé en 14 500 actions nominatives A de fr. 100 privilégiées quant au droit de vote et 14 500 actions au porteur B de fr. 1000. Nouveaux statuts: 20 mars 1969. Procuration collective à deux est conférée à Albert Lorenzetti, de Losone, à Pully.

24 mars 1969. Fiduciaire.

Fidiglio S.A., à Lausanne, activité d'une société fiduciaire (FOSC du 9. 10. 1963, p. 2865). Statuts modifiés le 16 décembre 1968, sur un point non soumis à publication. Gabriel Barbey, de Chardonne, à Lausanne, est nommé directeur avec signature individuelle.

24 mars 1969.

Société Immobilière Centre-Farel, précédemment à Genève (dernière publication dans la FOSC du 8. 12. 1967, p. 4042). Transfert du siège à Lausanne. But: achat, vente, construction et gérance d'immeubles. Les statuts originaires portant la date du 7 février 1961, ont été modifiés en conséquence le 14 octobre 1968. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: 1 ou plusieurs membres, composée de Robert Mignot, de Prilly, à Lausanne, président; Michel Boven, de Chamons, à Sion, vice-président; et Claude Hodel, d'Unterlangenegg, à Lausanne, secrétaire (tous inscrits), lesquels signent individuellement. Bureaux: Chemin de la Tour-Grise 4 (chez Agimco S.A.).

24 mars 1969. Immeubles.

Square Sébellon B.S.A., précédemment à Genève (dernière publication dans la FOSC du 8. 12. 1967, p. 4042). Transfert du siège à Lausanne. But: achat, construction, transformation, location, gérance et mise en valeur de propriétés immobilières et leur vente en bloc ou en détail. Les statuts originaires portant la date du 30 avril 1953, ont été modifiés en dernier lieu le 14 octobre 1968. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: 1 à 5 membres, composée de Robert Mignot, de Prilly, à Lausanne, président; Michel Boven, de Chamons, à Sion, vice-président; et Claude Hodel, d'Unterlangenegg, à Lausanne, secrétaire (tous inscrits), lesquels signent individuellement. Bureaux: Chemin de la Tour-Grise 4 (chez Agimco S.A.).

24 mars 1969. Chocolats, articles de confiserie.

Bluette Gabus, à Lausanne, commerce de chocolats et articles de confiserie à l'enseigne «La Chocolatière de Mon-Repos» (FOSC du 19. 4. 1967, p. 1335). Par suite de mariage, la titulaire est actuellement Bluette Quinche, née Gabus, de Chézard-Saint-Martin, à Lausanne, épouse autorisée de Jacques.

24 mars 1969. Immeubles.

S.I. Les Cerisiers Chavannes S.A., à Lausanne (FOSC du 9. 8. 1967, p. 2686). Conseil: Claude Hodel (administrateur inscrit), nommé président; Louis Gysin, de Lausanne et Oltingen, à Lausanne; et Paul Galeazzi, de Monteggio et Renens, à Renens, lesquels signent individuellement.

24 mars 1969.

Parking Rippon S.A., à Lausanne (FOSC du 16. 4. 1968, page 797). Capital porté de fr. 300 000 à fr. 2 152 000, par l'émission de 3704 actions nominatives de fr. 500, libérées à concurrence de fr. 926 000. Nouveaux statuts: 11 mars 1969. Capital: fr. 2 152 000, divisé en 4304 actions nominatives de fr. 500, libérées à concurrence de fr. 1 226 000.

24 mars 1969.

Drogueries Réunies S.A. Lausanne, à Lausanne (FOSC du 28. 2. 1968, p. 432). La signature d'Alfred Aeschlimann et la procuration de Fernand Faucherer sont radiées. Procuration collective à deux est conférée à Denis Liaudet, de Montpeyres, à Lausanne.

Bureau de Moudon

25 mars 1969.

Reformiertes Töchterheim, à Lucens, association, achat et exploitation d'une maison d'éducation et de formation pour jeunes filles protestantes appartenant à des familles suisses de condition modeste et de telles familles suisses à l'étranger (FOSC du 13. 12. 1955, p. 3196). Le comité de direction est actuellement composé de: Ernst Götz, de Riehen BS et Zurich, à Riehen, président; Walther Wenger, de Reinach BL, à Bâle, vice-président; Rudolf Pleuler, de et à Bâle, caissier; Hans-Adolf Vögelin, de Riehen BS, à Bâle, secrétaire; Gret Im Hof, de Bâle, à Riehen BS, membre, lesquels signent collectivement à deux. Ont cessé de faire partie du comité: Paul Keller, président, Manfred Trechsel, vice-président, Walter Stöcklin, secrétaire, Adolf Hochuli, caissier, Katharina Hösli-Streiff, membre, dont les signatures collectives sont radiées.

Bureau de Vevey

25 mars 1969. Pharmacie.

Gustave Bron, successeur d'Edmond Trauppel, à Montreux, pharmacie de Montreux (FOSC du 11. 9. 1928, p. 1750). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 mars 1969. Pharmacie.

C. Savoia, à Montreux. Chef de la maison: Carlo Savoia, de et à Montreux. Exploitation d'une pharmacie à l'enseigne «Pharmacie de Montreux». Avenue des Alpes 39.

Bureau d'Yverdon

24 mars 1969.

Société immobilière du Cheminet, à Yverdon, société anonyme (FOSC du 11. 1. 1965, p. 1665). Société dissoute par suite de faillite. La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

Wallis - Valais - Vallee

Bureau de St-Maurice

24 mars 1969.

Holding Atruban SA, à Monthey. Selon acte authentique et statuts du 20 mars 1969, il a été fondé sous cette raison sociale une société anonyme visant la souscription, l'acquisition, la vente et l'administration de participations à toutes entreprises immobilières, industrielles, commerciales et financières. Elle n'aura en Valais aucune activité autre que sa propre administration. Capital social: fr. 50 000, entièrement versé et divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Les convocations se font par la FOSC, organe social de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis recommandés. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres: Jacques Viret, de Villars-Tiercelin, à Lausanne, est actuellement seul administrateur et signe individuellement; Chez Gabriel Monay, Bureau à Pully, chez Me Willemetz, chemin du Caudoz, 41.

24 mars 1969.

Grands Magasins à l'Innovation Martigny, à Martigny, société anonyme (FOSC du 24. 2. 1969, p. 426). La signature du fondé de pouvoir Max Schaefer est radiée.

Bureau de Sion

12 mars 1969.

Société d'Etudes et de Recherches Graphiques (SERG) S. à r.l., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 28 janvier 1969, il a été constitué sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet: l'étude, la mise au point, l'expérimentation, la fabrication, l'acquisition, l'utilisation, l'exploitation de tout matériel utilisé ou utilisable dans l'industrie graphique, l'exploitation de tous brevets y relatifs, la création et l'exploitation de tous établissements se rattachant à cet objet. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont: Emile Bovard-Gillabert, de Champéry, à Paris, pour une part de fr. 18 000; Marcellin Clerc, de Port-Vallais, à Sion, pour une part de fr. 2000. Les publications de la société ont lieu dans la FOSC lorsque la loi l'exige et, sinon, par lettres recommandées. L'associé Marcellin Clerc, a été désigné comme gérant, avec signature individuelle. Bureaux: chez Marcellin Clerc, à Sion.

21 mars 1969. Immeubles.

Laud S.A., à Crans, commune de Lens. Suivant acte authentique et statuts du 4 mars 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'acquisition d'immeubles, la construction sur ces immeubles et la vente d'appartements et locaux ou des terrains acquis ainsi que la location des dits appartements. La société peut participer à toutes opérations financières. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées si tous les actionnaires sont connus ou par un avis inséré dans les organes de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à cinq membres. Actuellement Joseph Praplan, d'Icogne, à Crans sur Lens, est administrateur unique. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur. Domicile légal et bureaux: chez Joseph Praplan, Agence «Le Cristal», Crans sur Lens.

24 mars 1969.

Imprimerie Centrale SA, à Sierre (FOSC du 14. 11. 1968, N° 268, p. 2460). Jean-Marie Delessert, de Peney-le-Jorat VD, à Sierre, a été nommé fondé de pouvoirs. Il engage la société par sa signature collective à deux avec un autre membre du conseil d'administration.

24 mars 1969. Stores.

Griesser SA, succursale de Venthône, fabrication de stores en tous genres (FOSC du 22. 12. 1967; N° 300, p. 4207) avec siège principal à Aadorf. La procuration de Albert Bohren est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement: Willi Hirt, de Andelfingen, à Utwil.

24 mars 1969. Construction.

Immoval SA, à Sion, achat, vente de terrain, construction (FOSC du 6. 8. 1964, N° 180, p. 2419). Léonce Magnin a démissionné; sa signature est radiée. Bernard Micheloud, de Vex, à Sion, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

24 mars 1969. Cordonnerie.

Les Hoirs de Pierre Morand, à Sion (FOSC du 10. 2. 1959, N° 32, p. 457) cordonnerie. La société est dissoute depuis le 1^{er} janvier 1969. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

24 mars 1969.

Quennoz & Bortis Au Beau Troussau, à Sion (FOSC du 10. 4. 1961, p. 993) exploitation d'un magasin de blanc, société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 1^{er} juillet 1961. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

25 mars 1969. Représentation.

Régie S.A., à Sion, dissoute par suite de faillite (FOSC du 20. 3. 1969, N° 66, p. 623). Par avis du 21 mars 1969, le Tribunal de Sion, a prononcé la révocation de la faillite. En conséquence l'inscription de la société est rétablie comme avant.

25 mars 1969. Epicerie.

Isidore Zufferey, à Muraz, commune de Sierre, épicerie, mercerie (FOSC du 10. 11. 1933, N° 264, p. 2634). La raison sociale est radiée par suite de décès du titulaire et de cessation de commerce.

25 mars 1969. Echafaudages.

Delaloye Alexis, à Ardion. Le chef de la maison est Alexis Delaloye, de et à Ardion. Agence de vente et de location d'échafaudages tubulaires.

25 mars 1969. Immeubles.

Karfil Crans SA, à Crans, commune de Chermignon. Suivant acte authentique et statuts du 12 mars 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la construction, la location, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains. La société peut participer à d'autres entreprises. Le capital action est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les communications et convocations seront adressées aux actionnaires par lettres recommandées si tous les actionnaires sont connus ou par une insertion dans l'organe de publicité de la société. Les publications de la société ont lieu dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Actuellement Gaston Barras, de Chermignon, à Crans sur Chermignon, est administrateur unique avec signature sociale individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Gaston Barras, à Crans sur Chermignon.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

24 mars 1969. Atelier de bobinages.

Roland Bossi, à Colombier. Le chef de la maison est Roland Bossi, de Bruzella TI, à Colombier. Atelier de bobinages et de réparation de moteurs électriques. Rue de la Société 5.

25 mars 1969. Restaurant, bar.

Anne-Marie Wirth, à Boudry. Le chef de la maison est Anne-Marie Simone Wirth née Niclasse, de Seeberg BE, à Boudry, épouse autorisée de Pierre François Wirth. Exploitation du restaurant-bar des Ailes. Adresse: Place d'aviation.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

24 mars 1969. Travaux de maçonnerie.

Jean-Baptiste Aymonin, à Dombresson, entreprise de travaux de maçonnerie (FOSC du 22. 8. 1934, N° 195, p. 2355). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 mars 1969. Commerce de bestiaux.

Vve Roger Hitz, à La Chaux-de-Fonds, importation, commerce de bestiaux (FOSC du 18. 11. 1958, N° 270). Nouvelle adresse: rue Jardinière 113.

25 mars 1969. Cadran.

Soldanelle S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente de cadrans en tous genres, etc. (FOSC du 27. 2. 1964, N° 46). Albert Fasnacht, décédé, n'est plus président. Ses pouvoirs sont éteints. Joseph Jeangros, administrateur, (déjà inscrit) devient président du conseil d'administration.

25 mars 1969. Denrées coloniales, vins.

Henri Poffet, à La Chaux-de-Fonds, commerce de denrées coloniales, commerce en gros et détail de vins, liqueurs, boissons distillées (FOSC du 6. 9. 1956, N° 209). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Neuchâtel

24 mars 1969. Horlogerie.

Rémy Barrière, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Remy Robert Barrière, de Treycovagnes VD, à Neuchâtel. Atelier d'horlogerie, exploitation d'un kiosque à journaux, confiserie et articles d'horlogerie. Rue des Drazes 32.

24 mars 1969. Photographie.

E. Sausser, à Neuchâtel, studio et magasin de photographie (FOSC du 6. 4. 1948, N° 79, p. 958). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

24 mars 1969. Spécialités culinaires.

Marc Jeandupeux, au Landeron, représentations de spécialités culinaires (FOSC du 27. 1. 1936, N° 21, p. 213). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

24 mars 1969. Immeubles.

Près Gare Les Hauts Geneveys S.A., à Neuchâtel, construction, mise en valeur, exploitation et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 28. 12. 1966, N° 304, p. 4137). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée du 19 février 1969 la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison ne peut être radiée, les autorisations fiscales, fédérales et cantonales faisant défaut.

25 mars 1969. Epicerie.

F. Baldini, à Neuchâtel, commerce de vins, bières et limonades (FOSC du 16. 4. 1968, N° 88, p. 798). La maison ajoute à son genre d'affaires le commerce d'épicerie et alimentation.

25 mars 1969. Chaudières.

L. F. Widmer S.A., à Neuchâtel, commerce de chaudières et brûleurs pour le charbon, etc. (FOSC du 30. 10. 1967, N° 254, p. 3594). Dr Théodor Amschwand, président, Léo Franz Widmer, vice-président, engagé maintenant la société par leurs signatures collectives à deux. Leurs pouvoirs sont modifiés en ce sens.

25 mars 1969.

Fabriques de Tabac Réunies S.A., à Neuchâtel, fabrication et vente des articles de tabac, etc. (FOSC du 26. 11. 1968, N° 278, p. 2560). Hans Jörg von Wyss, administrateur, est nommé directeur général-adjoint. Il continue à signer collectivement à deux.

Genève - Genève - Ginevra

21 mars 1969. Bas et tricot.

Mme M. Berthod, à Genève, bas et tricot (FOSC du 5. 3. 1964, p. 720). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 7 mars 1969.

21 mars 1969.

Librairie Polytechnique Briquet, à Genève (FOSC du 1. 11. 1966, p. 3439). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 28 février 1969.

21 mars 1969. Café-restaurant.

A. Abbé, à Meyrin, café-restaurant (FOSC du 30. 9. 1964, p. 2938). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 mars 1969. Epicerie-primiers.

R. Paillard, à Genève, épicerie-primiers (FOSC du 3. 11. 1952, p. 2686). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 mars 1969. Entreprise générale du bâtiment.

Albert Dubuis, à Genève, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 3. 5. 1966, p. 1436). Nouvelle adresse: 6, rue Pedro-Meylan.

21 mars 1969. Tous procédés industriels.

Ferrox SA, à Genève, tous procédés industriels (FOSC du 4. 2. 1969, p. 275). Administration: Sören Westberg, de Suède, à Jussy, président; Jost Büeler, de Berne, à Meyrin, délégué, et Bruno-A. Hügi (inscrit), lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Bruno-A. Hügi sont modifiés dans ce sens. Procuration collective à deux a été conférée à Marianne Ekdhali, de Suède, à Genève.

21 mars 1969. Médailles.

«Aeronumis» R. Jenny, au Grand-Saconnex. Chef de la maison: Roland Jenny, de Zetwil, au Grand-Saconnex. Création et commerce de médailles. 3, chemin de Tavernay.

21 mars 1969. Imprimerie.

«Offset du Grand-Saconnex» Roland Jenny, au Grand-Saconnex. Chef de la maison: Roland Jenny, de Zetwil, au Grand-Saconnex. Imprimerie. 25, chemin François-Lehmann.

21 mars 1969.

Boucherie-charcuterie Mme J. Peney, à Chêne-Bougeries (FOSC du 26. 10. 1954, p. 2741). Le magasin est exploité à l'enseigne «Boucherie-charcuterie de Conches».

21 mars 1969. Journal et imprimerie.

Société du Courrier, à Genève, association (FOSC du 15. 3. 1968, p. 554). François Besson, de et à Genève; Jules Biery, de Bonfol BE, à Neuchâtel; Bernard Brun, de Lancy; à Vevey; André Florinetti, de et à Genève; Guy Fontanet, de et à Thônex; et Raymond Baudère, d'Assens VD, à Lausanne, nouveaux administrateurs, signent collectivement à deux. Jean-Pierre Chaliar, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur général; il continue à signer collectivement à deux.

21 mars 1969. Métaux.

Afinor SA, à Genève, métaux, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 24. 2. 1969, p. 427). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif puis clôturée. La société est radiée d'office.

21 mars 1969. Matières premières.

Altradico SA, à Coligny, matières premières, etc. (FOSC du 19. 4. 1966, p. 1256). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 12 mars 1969. Adresse: 2, rue de la Fontaine, chez Lucien Hellbardt.

21 mars 1969. Fruits, légumes.

Société Anonyme R. Bourgeois, à Genève, fruits, légumes, etc. (FOSC du 10. 11. 1966, p. 3557). Nouveau siège: Carouge. Statuts modifiés le 28 février 1969. Adresse: 49, avenue Vibert.

21 mars 1969.
Société Anonyme de Gérance et d'Administration «Saga», à Genève (FOSC du 14. 1. 1969, p. 83). François Jacquemoud (décédé); Rodolphe Kormann et Hans Fiskus ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Philippe Chopard, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur avec signature individuelle.

21 mars 1969.
Société Immobilière Lignon-Parc 10, à Vernier, société anonyme (FOSC du 24. 12. 1963, p. 3649). Roland Schlatter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Horace Julliard, de Vernier, à Coppet VD, président, et Camillo Andina, de Croglio TI, à Baar ZG, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

21 mars 1969.
Société Immobilière Lignon-Parc 14, à Vernier, société anonyme (FOSC du 18. 12. 1968, p. 2740). Paul Ganz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Camillo Andina, de Croglio TI, à Baar ZG, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

21 mars 1969. Immeubles.
Si rue des Marronniers 5, à Plan-les-Ouates, société anonyme (FOSC du 13. 3. 1969, p. 563). Nouvelle adresse: 79 (et non 150), route de St-Julien, chez Alfred Magnin.

21 mars 1969. Cravates.
A. Mouley Société Anonyme, à Genève, commerce de cravates (FOSC du 3. 12. 1956, p. 3061). Kurt Bucher, fondé de pouvoir (inscrit), est maintenant originaire de Genève.

21 mars 1969. Vêtements.
Pantalp SA, à Genève, fabrication de vêtements (FOSC du 11. 3. 1969, p. 543). Kurt Bucher, fondé de pouvoir (inscrit), est maintenant originaire de Genève. Le nom de l'administrateur, secrétaire du conseil, est Schwock (et non Schwock).

21 mars 1969.
Société Immobilière Pré-Jérôme-Cluse, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 12. 1966, p. 4151). Henry Broliet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Jacques Peter, de Pregny-Chambésy, à Genève, a été nommé curateur de la société. Nouvelle adresse: 22, rue Etienne-Dumont, chez Jean-Jacques Peter, avocat.

21 mars 1969. Mécanique des véhicules.
Simca (Suisse) SA, succursale de Genève, toutes opérations se rapportant à la mécanique des véhicules, etc. (FOSC du 22. 11. 1968, p. 2534). La procuration de Bernard Dethurens est radiée.

21 mars 1969.
TEM, Téléphone Electronic Machines SA, à Genève (FOSC du 27. 2. 1969, p. 455). Nouvelle adresse: 6, avenue de Frontenex.

21 mars 1969.
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 14. 1. 1969, p. 83). Signature collective avec un membre du comité de banque ou un membre de la direction ou un fondé de pouvoir a été conférée à Gérard Senglet, de Genève, à Vevrier, sous-directeur.

21 mars 1969. Gestion de titres et valeurs.
Sogervim SA, à Genève, gestion de titres et valeurs, etc. (FOSC du 23. 7. 1968, p. 1608). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 700 000 par l'émission de 500 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: francs 700 000, entièrement versé, divisé en 700 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 17 mars 1969.

21 mars 1969. Affaires immobilières.
Bercombes SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 12 mars 1969. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard-André Gabin, de France, à Chilly-Mazarin (Essonne, France), président; Walter Strub, de et à Genève, vice-président, et Gérard-Charles Bourquin, de Vernier, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 26, rue de la Corratierie, chez Gérard-Charles Bourquin, avocat.

21 mars 1969. Participation.
Holiduco SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 11 mars 1969. But: participation à toutes affaires commerciales, financières, industrielles et immobilières. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Wagner, de Reigoldswil, à Genève, président, et Emile Pictet, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement. Adresse: 3, rue du Mont-Blanc, chez la Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

21 mars 1969.
ICM SA Information et communication de Masse, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 7 mars 1969. But: étude, mise au point, distribution et diffusion de techniques audio-visuelles par tous moyens et procédés, ainsi qu'acquisition et exploitation de tous brevets y relatifs; fabrication, achat, vente et exploitation sous licences de tous appareils de techniques de diffusion; financement et prise de participations dans toutes entreprises ayant un but analogue. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raoul Oberson, de Villaraboud, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 5, avenue Bertrand, chez Raoul Oberson.

21 mars 1969. Participations financières.
Sylve SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 14 mars 1969. But: administration de participations financières à d'autres entreprises établies hors du canton de Genève; toutes opérations financières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: John Badel, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 78, rue du Rhône, chez Jean-S. Brunschvig et John Badel, avocats.

24 mars 1969. Toitures, étanchéité, etc.
J. J. Genoux, à Genève, entreprise de toitures, étanchéité, isolation, etc. (FOSC du 18. 7. 1968, p. 1570). La procuration de Jean Pruneta et Liliane Genoux est radiée.

24 mars 1969. Accessoires pour automobiles.
«Racing Shop» R. C. Herren, à Genève, chef de la maison: René-Claude Herren, de Neuenegg BE, à Onex. Commerce d'accessoires pour automobiles. 2, rue des Terraux-du-Temple.

24 mars 1969. Bar-restaurant.
R. Lang, à Genève, bar-restaurant, dancing à l'enseigne «Le Grillon» (FOSC du 2. 11. 1964, p. 3296). Le chef de la maison est maintenant originaire de Collonge-Bellerive.

24 mars 1969. Pension-restaurant.
W. Lienhard, à Genève, chef de la maison: Werner Lienhard, de Schwellbrunn AR, à Lancy. Pension-restaurant à l'enseigne «Pension-restaurant des Acacias», 4, rue Caroline.

24 mars 1969. Matériel électronique, etc.
«Ariex» Alain Paratte, à Genève, chef de la maison: Alain Paratte, de Muriaux BE, à Chêne-Bougeries. Importation, exportation, représentation et commerce en gros de matériel électronique, d'articles ménagers, de meubles et de mécanique. 30, rue du Stand.

24 mars 1969.
«Taxis Camionnettes» G. Wyder, à Genève, entreprise de transports (FOSC du 16. 12. 1966, p. 3998). Nouvelle raison de commerce: **«Taxis ABC» G. Wyder**. Nouvel objet: entreprise de taxis; petite transports rapides de marchandises par camionnettes.

24 mars 1969.
«Auto-Location Mont-Blanc» Gaston Wyder, à Genève, location de camionnettes sans chauffeur (FOSC du 16. 12. 1966, p. 3998). Nouvelle adresse: 15, rue Le Royer.

24 mars 1969. Bar-dancing.
Dethurens SA, à Genève, bar-dancing (FOSC du 24. 5. 1967, p. 1767). L'administrateur Romain Lang est maintenant originaire de Collonge-Bellerive.

24 mars 1969. Personnel temporaire.
Adia Interim SA, à Genève, succursale de «Adia Interim SA», à Lausanne, société anonyme inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 7. 2. 1969, p. 305). But social: mise à disposition temporaire de personnel. Signature: individuelle de l'administrateur Henri-Ferdinand Lavanchy, de Montpreveyres VD, à Lausanne, président du conseil, ou collective à deux d'Alain Brusaard, de Coirane NE, à Pully VD, membre du conseil d'administration; Hypolyte Lavanchy, de Montpreveyres VD, à Prilly VD, et Peter Müller, de et à Zurich, tous deux directeurs de la société. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Max Liniger, de Courlevon FR, à Mies VD, directeur de la succursale. Adresse: 80, rue du Rhône.

24 mars 1969. Valeurs mobilières et immobilières.
Ios Administrative SA, à Genève, administration et gestion de valeurs mobilières et immobilières, etc. (FOSC du 28. 3. 1969, p. 694). Walter Dettwiler et Martin Gsell ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Rolf Bracher, de Berne, à Grens VD, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration individuelle a été conférée à Susanne Leemann, d'Uetikon am See ZH, à Genève.

24 mars 1969. Participation.
Société Immobilière Montalègre La Rive, à Cologny, société anonyme (FOSC du 4. 7. 1962, p. 1949). L'administrateur Romain Lang est maintenant originaire de Collonge-Bellerive.

24 mars 1969. Participation.
Neosac SA, à Genève, participation à toutes affaires (FOSC du 26. 8. 1966, p. 2722). Jean-Jacques Finat et Pierre Moor ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean Broliet, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 23, quai des Bergues, chez Broliet et Cie.

24 mars 1969.
Société Immobilière Palacri, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 11. 1967, p. 3886). Willi Oetli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Hardy Christen, de Zurich, à Herrliberg ZH, président; Lothar Dessauer, de Grub-Eggersriet SG, à Zollikon ZH, et Josef de Roock, de Belgique, à Bruxelles. Signature: individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs.

24 mars 1969.
Perville, Jus de fruits et eaux minérales SA, à Lancy (FOSC du 13. 12. 1968, p. 2705). Georges Dupont n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que la procuration de Jacques Gavillet sont radiés. Edouard-Victor Leyvraz, de Bellevue, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 mars 1969.
Société pour le développement de Rive-centre, Soderic, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 11. 1968, p. 2364). Bertrand de Mural n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

24 mars 1969.
Café-restaurant La Sirène SA, à Genève (FOSC du 4. 7. 1962, p. 1949). L'administrateur Romain Lang est originaire de Collonge-Bellerive, et non de Genève.

24 mars 1969.
Société Immobilière Trudecor, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 11. 1967, p. 3886). Willi Oetli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Hardy Christen, de Zurich, à Herrliberg ZH, président; Lothar Dessauer, de Grub-Eggersriet SG, à Zollikon ZH, et Josef de Roock, de Belgique, à Bruxelles. Signature: individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs.

24 mars 1969.
Société Immobilière Les Vernets-Cheval Blanc, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 7. 1962, p. 1949). L'administrateur Romain Lang est maintenant originaire de Collonge-Bellerive.

24 mars 1969. Affaires immobilières, etc.
Testina SA, à Vernier, succursale de «Testina AG (Testina SA)», à Zurich, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 9. 1. 1969, p. 45). But social: régie d'immeubles, opérations immobilières, prise de participations à des entreprises de cette branche. Signature: individuelle de l'administrateur Hans Stoffel, d'Avers GR, à Au SG, et du directeur de la société Roland Schlatter, d'Oberglatt ZH, à Zurich. Procuration collective à deux: Peter Mosimann, de Richen BS, à Zurich. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Peter Niklaus, de Zauggenried BE, à Vernier. Adresse: 19, avenue du Lignon.

24 mars 1969. Investissements, titres, valeurs, etc.
Fiduciary Trust Company of New York (Geneva) SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 13 mars 1969. But: procéder à toutes opérations d'investissements, administration et gestion, à titre fiduciaire, de portefeuilles de titres et valeurs, ainsi que toutes études et recherches dans ce domaine, le tout en liaison avec la «Fiduciary Trust Company of New York», à New York. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Rupert Hutton, de Grande-Bretagne, à Londres, président; Landon Thomas, des USA, à New York, vice-président; Robert Turrettini, de Genève, à Vandœuvre, secrétaire; John Hadik, des USA, à New York; Pierre Keller, de Zurich, à Genève; Gérard Henry, de Villiers VD, à Genève, et Jean-Louis Wagnière, de Coligny, à Bellevue, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 22, rue de la Corratierie, chez Robert Turrettini et Dominique Poncet, avocats.

25 mars 1969. Café-restaurant.
A. Bucher, à Carouge, café-restaurant à l'enseigne «Café de la Forge» (FOSC du 22. 2. 1968, p. 388). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 mars 1969. Articles pour la coiffure.
«Etablissement Tona» François Mordasini, à Genève, articles pour la coiffure, etc. (FOSC du 7. 2. 1962, p. 398). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 mars 1969. Matières plastiques, etc.
«Ardem» Jean-Jacques Bellet, à Genève, bureau d'études dans le domaine des matières plastiques, etc. (FOSC du 1. 2. 1966, page 347). Nouvel objet: bureau d'études dans le domaine des matières plastiques et de la récupération des bains et films photographiques; acquisition et cession de licences; commerce d'emballages, de machines s'y rapportant et de métaux précieux.

25 mars 1969. Agent intermédiaire en fonds de commerce, etc.
Albert Hutin, à Genève, chef de la maison: Albert Hutin, de Dardagny, à Genève. Procuration individuelle a été conférée à Romain Lang, de et à Collonge-Bellerive, et à Jean-Pierre Poujoulat, de et à Genève. Agent intermédiaire en fonds de commerce; toutes transactions immobilières. 6, avenue de Frontenex.

25 mars 1969. Bureau fiduciaire, etc.
Romain Lang, à Genève, bureau fiduciaire, etc. (FOSC du 9. 1. 1969, p. 48). Le chef de la maison est maintenant originaire de Collonge-Bellerive.

25 mars 1969. Café et tea-room.
Marie-Louise Passaquay, à Genève, chef de la maison: Marie-Louise Passaquay, de France, à Genève. Café et tea-room à l'enseigne «Caprice», 21, rue Carteret.

25 mars 1969. Agent d'affaires, etc.
Jean-Pierre Poujoulat, à Genève, agent d'affaires, etc. (FOSC du 9. 1. 1969, p. 48). Romain Lang, fondé de pouvoirs (inscrit), est maintenant originaire de Collonge-Bellerive.

25 mars 1969. Démolition d'immeubles, etc.
J. P. Prada, à Carouge, entreprise de démolition d'immeubles, etc. (FOSC du 21. 7. 1967, p. 2496). Procuration collective à deux a été conférée à François Chuard, de et à Bardonnex, et à René Larzay, d'Isèrables VS, à Genève.

25 mars 1969.
Société Immobilière Lignon-Parc 50, en liquidation, à Vernier, société anonyme (FOSC du 10. 12. 1968, p. 2676). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

25 mars 1969. Gestion de fortunes.
Le Tiercé SA, en liquidation, à Genève, gestion de fortunes, etc. (FOSC du 16. 4. 1968, p. 799). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Gerling-Konzern Spezialre Kreditversicherungs- Aktiengesellschaft, Köln

Generalbevollmächtigter

Das Eidg. Justiz- und Polizeidepartement hat am 28. März 1969 der Ernennung des Herrn Dr. Thomas Bär, von und in Zürich, Genferstrasse 8, zum Generalbevollmächtigten für die Schweiz der Gerling-Konzern Spezialre Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft, Köln, zugestimmt. Herr Dr. Bär ist Nachfolger des verstorbenen Dr. E. M. Meyer (Art. 47 der Verordnung vom 11. September 1931 über die Beaufsichtigung von privaten Versicherungsunternehmen).

3003 Bern, den 2. April 1969

(AA. 179)

Eidgenössisches Versicherungsamt

Mandatario general

Le Département fédéral de justice et police a approuvé en date du 28 mars 1969 la nomination de M. Thomas Bär, de et à Zurich, Genferstrasse 8, en qualité de mandataire général pour la Suisse de la Gerling-Konzern Spezialre Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft, Cologne. M. Bär succède à M. E. M. Meyer décédé (article 47 de l'ordonnance du 11 septembre 1931 sur la surveillance des entreprises d'assurances privées).

3003 Berne, le 2 avril 1969

Bureau fédéral des assurances

Mandatario generale

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha approvato, in data 28 marzo 1969, la nomina del signor Dott. Thomas Bär, di e a Zurigo, Genferstrasse 8, in qualità di mandatario generale per la Svizzera della Gerling-Konzern Spezialre Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft, Colonia. Il Signor Bär succede al Signor E. M. Meyer deceduto (art. 47 dell'ordinanza dell'11 settembre 1931 concernente la vigilanza sulle imprese d'assicurazioni private).

3003 Berna, 2 aprile 1969

Ufficio federale delle assicurazioni

Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma Max Wiessner, Spezialgeschäft für Handschuhe und Chemiserie, Freie Strasse 12, Basel, einen Totalausverkauf bewilligt und dem Inhaber Max Wiessner für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist bis 15. Oktober 1974 auferlegt.

4000 Basel, den 7. April 1969

(AA. 180)

Polizeidepartement Basel-Stadt
Administrativabteilung

Odoardo Fries AG, in Liquidation, Südfrüchte en gros, in Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Odoardo Fries AG, Zürich, hat gemäss öffentlicher Urkunde vom 31. März 1969 die Liquidation und Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses bei der Gesellschaft anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA. 181²)

8005 Zürich, den 3. April 1969

Odoardo Fries AG
in Liquidation
Limmatstrasse 47
8005 Zürich

Cassetti SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux articles 742 et 745 CO.

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 2 avril 1969 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs comptes en mains du liquidateur M. Georges Béran, p. a. Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran, société anonyme, rue de la Corratierie 26, à Genève, jusqu'au 15 juin 1969, sous peine de forclusion. (AA. 177²)

1200 Genève, le 2 avril 1969

Le liquidateur

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

236749. Date de dépôt: 30 septembre 1968, 19 h.
Girard-Perregaux et Cie S.A., 1, place Girardet, La Chaux-de-Fonds
(Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Montres et leurs parties, bracelets de montres et tous autres appareils
à mesurer le temps. (Cl. int. 9, 14)

RAILTIMER

236750. Date de dépôt: 4 octobre 1968, 18 h.
Dessins, Modèles et Participations S.A., Chalet Planoiras, Lenzerheide
(Commune de Vaz/Obervez, Grisons). — Fabrication et commerce.

Tous produits de parfumerie et de beauté, cosmétiques, huiles essen-
tielles, fards, lotions pour les cheveux, savons, dentifrices, peignes,
éponges, vaporisateurs et autres ustensiles et accessoires de toilette.
(Cl. int. 3, 8, 21)

VICTOIRE

236751. Date de dépôt: 17 janvier 1969, 18 h.
Dessins, Modèles et Participations S.A., Chalet Planoiras, Lenzerheide
(Commune de Vaz/Obervez, Grisons). — Fabrication et commerce.

Tous produits de parfumerie et de beauté, cosmétiques, huiles essen-
tielles, fards, lotions pour les cheveux, savons, dentifrices, peignes,
éponges, vaporisateurs et autres ustensiles et accessoires de toilette;
vêtements, souliers, bottes et pantoufles. (Cl. int. 3, 8, 21, 25)

V 9

236752. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1968, 18 Uhr.
Zugana AG, Alpenstrasse 16, Zug, Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte zum Entchlören. (Int. Kl. 1)

DECLORA

236753. Hinterlegungsdatum: 5. November 1968, 18 Uhr.
Provita S.A., Martigny (Wallis). — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

NASTERIL

236754. Date de dépôt: 23 janvier 1969, 20 h.
Schuler & Cie AG Schwyz, Schwyz. — Commerce.

Produits vinicoles. (Cl. int. 33)

LA MAJORETTE

236755. Hinterlegungsdatum: 19. November 1968, 20 Uhr.
Continental Pharma AG, Fröbelstrasse 22, Zürich 7.
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

TUX

236756. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1968, 17 Uhr.
H. Jones and Company (South Africa) Limited, Paarl (Kapprovins,
Südafrikanische Republik). — Fabrication und Handel.

Getrocknetes, in Büchsen eingemachtes und konserviertes Obst und
Gemüse, Marmeladen, Tomatensauce, Würzsaucen, in Büchsen einge-
machtes Fleisch und Fleischessenzen; Backpulver und Sirupe.
(Int. Kl. 29, 30, 32)

BERG RIVER

236757. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1969, 20 Uhr.
Georg von Burg, Grenchenstrasse 37, Bettlach (Solothurn).
Fabrikation.

Uhren aller Art. (Int. Kl. 14)

REMYX

236758. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1968, 20 Uhr.
Georg von Burg, Grenchenstrasse 37, Bettlach (Solothurn).
Fabrikation.

Uhren aller Art. (Int. Kl. 14)

TRIMEX

236759. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1968, 11 Uhr.
Theo Kneubühler & Co. Globe-Maschinen, Hirschmattstrasse 50,
Luzern. — Fabrication und Handel.

Grillapparat. (Int. Kl. 11)

TOAST-O-MATIC

236760. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1969, 20 Uhr.
Era Watch Co. Limited C. Rüefli-Flury & Co. (Montres Era Société
Anonyme C. Rüefli-Flury & Co.) (Era Uhren Aktiengesellschaft
C. Rüefli-Flury & Co.) (Relojes Era Sociedad Limitada C. Rüefli-
Flury & Co.), Zunftstrasse 44, Biel (Bern).
Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenteile. (Int. Kl. 14)

IDOX

236761. Date de dépôt: 8 janvier 1969, 20 h.
Pensco AG, Neugasse 23, Zoug. — Fabrication et commerce.

Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, pho-
tographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesure,
de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage), et
d'enseignement; appareils automatiques déclenchés par l'introduction
d'une pièce de monnaie ou d'un jeton; machines parlantes; caisses
enregistreuse, machines à calculer; appareils extincteurs. Cuir et imi-
tations du cuir, articles de bureau en ces matières; peaux; malles;
et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets, harnais et sellier.
Tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes.
(Cl. int. 9, 16, 18, 34)

WATERMAN

236762. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1969, 20 Uhr.
Frenger International Corporation, Zentweg 21, Bern.
Fabrikation und Handel.

Lüftungs- und Klimaanlage sowie Heiz-, Dampferzeugungs-, Kühl-
und Trockenanlagen. (Int. Kl. 11)

FRENGAIR- CONDITIONING

236763. Date de dépôt: 13 janvier 1969, 18 h.
Satchwell Controls Limited, 94, Farnham Road, Slough (Buckingham-
shire, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Appareils et instruments de commande; appareils et instruments
d'enregistrement, de mesure et d'indication utilisés en connexion avec
des installations de chauffage, de ventilation et de climatisation; instal-
lations de conditionnement d'air (réchauffement d'air et refroidisse-
ment d'air); amortisseurs et unités comprenant des amortisseurs et
des moteurs électriques utilisés pour lesdites installations, leurs parties
et accessoires. (Cl. int. 7, 9, 11)

INTRONIC

236764. Date de dépôt: 17 janvier 1969, 21 h.
Suchard Holding Société Anonyme, 14 B, place St-François, Lau-
sanne. — Fabrication et commerce.

Cacao, chocolat, articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisse-
rie, tous ces produits renfermant du lait; lait et produits laitiers, addi-
tionnés de cacao ou de chocolat. (Cl. int. 29, 30)

MILKAJOY

236765. Date de dépôt: 17 janvier 1969, 19 h.
Bero S.A., 5, rue Hugi, Bienne. — Fabrication et commerce.

Montres étanches électriques, électroniques, à remontage manuel ou
automatique; mouvements, boîtes étanches, cadrans, bracelets de
montres étanches; fournitures d'horlogerie pour ces montres étanches;
montres de plongée; chronomètres, chronographes, compteurs étan-
ches et tous appareils étanches à mesurer le temps. (Cl. int. 9, 14)

SEALINE

236766. Hinterlegungsdatum: 21. März 1969, 14 Uhr.
Corn Products Company, International Plaza, Englewood Cliffs (New
Jersey, USA); Büroadresse: 717 Fifth Avenue, New York (New
York, USA). — Fabrication und Handel.

Seifen aller Art, einschliesslich Gesichtsseifen und Badeseifen; Par-
fümerie- und Kosmetikprodukte, wie Haarwasser, Zahnputzmittel,
Körperpuder, -öle und -wasser, Gesichtsrinigungsmittel, -puder, -öle,
und -wasser, Badeöle, Haarshampoos, Öle und Wasser für die Kopf-
haut; Wattestäbchen; Gummihosen; Unterwäsche, Socken und andere
Kinderbekleidung; Kinderlätzchen aller Art, insbesondere Zellulose-
lätzchen; Trinkflaschen; Schnuller; Kinderwagen; Kindermöbel; Spiel-
zeug. (Int. Kl. 3, 10, 12, 20, 25, 28)

GERBABI

236767. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1969, 19 Uhr.
Schweizerischer Hut- und Mützenverband, Hauptgasse 54, Solothurn.
Kollektivmarke.

Kopfbedeckungen aller Art. (Int. Kl. 25)

APOLLO

236768. Date de dépôt: 27 janvier 1969, 20 h.
Eric Dedelley, Les Terrasses, Avenches (Vaud).
Fabrication et commerce.

Produits de construction non-métalliques, notamment pavés en béton.
(Cl. int. 19)

PEL

236769. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1969, 11 Uhr.
Heliosa AG, Fabrikstrasse 11, Lengnau bei Biel (Bern). — Fabrication.

Wasserdichte Uhren und Uhrwerke. (Int. Kl. 14)

SEALUX

236770. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1969, 17 Uhr.
Straub & Co., Aktiengesellschaft, Alpina Uhrenfabrik, oberer Quai
Nr. 51, Biel (Bern). — Fabrikation.

Armband- und Taschenuhren. (Int. Kl. 14)

PERLITA

236771. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1969, 21 Uhr.
VACUUM Chromometer Corporation, Silbergrasse 9, Biel.
Fabrikation und Handel.

Chronometer und andere Uhren. (Int. Kl. 14)

CAPITALIST

236772. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1969, 17 Uhr.
Majesti Watch Co. Inc., 23 West 47th Street, New York (New York,
USA). — Fabrication und Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)

MAJESTIME

236773. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1969, 17 Uhr.
Majesti Watch Co. Inc., 23 West 47th Street, New York (New York,
USA). — Fabrication und Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)

MAJESTRONE

236774. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1969, 11 Uhr.
Hausmann AG Schweiz, Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen,
Marktgasse 11, St. Gallen. — Fabrication und Handel. — Erneuerung
mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 127979. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Februar 1969 an.

Spucknapfe. (Int. Kl. 10)

SPUTEX

236775. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1969, 11 Uhr.
Hausmann AG Schweiz, Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen,
Marktgasse 11, St. Gallen. — Fabrication und Handel. — Erneuerung
mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 127980. Die Schutz-
frist aus der Erneuerung läuft vom 6. Februar 1969 an.

Krampfader-Strümpfe. Waschmittel für Krampfader-Strümpfe.
(Int. Kl. 3, 10)

HAUSELLA

236776. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1969, 20 Uhr.
International Harvester Company (Delaware Corporation), 401 North
Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). — Fabrication und Handel.
Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 130005 von Interna-
tional Harvester Company (New Jersey Corporation), Chicago (Illio-
nois, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Februar
1969 an.

Traktoren und Zubehör und Bestandteile für solche. (Int. Kl. 12)

FARMALL

236777. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1969, 20 Uhr.
International Harvester Company (Delaware Corporation), 401 North
Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). — Fabrication und Handel.
Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 130005 von Interna-
tional Harvester Company (New Jersey Corporation), Chicago (Illio-
nois, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Fe-
bruar 1969 an.

Traktoren und deren Bestandteile. (Int. Kl. 12)

FARMALL CUB

236778. Date de dépôt: 6 février 1969, 18 h.
Leca and Tantor Concessions Ltd., Rosebank Building, Hamilton
(Iles Bermudes). — Fabrication et commerce. — Transmission et re-
nouvellement de la marque N° 130865 de Leca (World) Limited,
Hamilton (Iles Bermudes). Le délai de protection résultant du re-
nouvellement court depuis le 7 janvier 1969.

Matériaux de construction, comprenant: béton, mortier, ciment,
stuck, matériaux céramiques pour la construction, pierre naturelle
et artificielle pour la construction et matériaux agglomérés destinés
à être employés comme remplissages ou ingrédients pour la fabri-
cation de matériaux de construction. (Cl. int. 19)

LECA

236779. Date de dépôt: 7 février 1969, 18 h.
Rola Celestion Limited, Dancers Hall, 2nd Way, Exhibition Grounds,
Wembley (Middlesex, Grande-Bretagne).

Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 128139.
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le
7 février 1969.

Appareils pour la téléphonie sans fil. (Cl. int. 9)

CELESTION

236780. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1969, 24 Uhr.
Hercules Incorporated, Hercules Tower, 910 Market Street, Wil-
mington (Delaware, USA). — Fabrication und Handel.

Insektizide und Milben-Vernichtungsmittel. (Int. Kl. 5)

TORAK

236781. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1969, 20 Uhr.
Juvena Produits de Beauté S.A., Volketswil (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte, Parfümerien und Seifen. (Int. Kl. 3)

JEUNESSENCE

236782. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1969, 20 Uhr.
Latelín AG, Haldenstrasse 31, Zürich 3. — Erneuerung
der Marke Nr. 128140. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft
vom 19. Januar 1969 an.

In Grossbritannien hergestellte Produkte, nämlich Whisky und Gin.
(Int. Kl. 33)

LORD MAYOR

236783. Date del deposito: 7 febbraio 1969, ore 18.
Eredi fu Ermanno Unterhändler, Vicolo del Pino, Viganello (Ticino).
Fabbricazione e commercio.

Gelati. (Cl. int. 30)

SWIP

236784. Date de dépôt: 7 février 1969, 18 h.
Société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse, 61, route
de Chêne, Genève. — Fabrication et commerce.

Cigares, cigarettes et autres produits du tabac. (Cl. int. 34)

PUMA 7

236785. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1969, 11 Uhr.
Ernst Oertle, St. Leonhardstrasse 63, St. Gallen.
Fabrikation und Handel.

Textilien aller Art. (Int. Kl. 22 bis 27)

OERTLE

236786. Date de dépôt: 13 février 1969, 10 h.
Laboratoires Om Société Anonyme, 25, rue du Vieux-Billard, Ge-
nève. — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

OM-HYDREX

236787. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1969, 20 Uhr.
Pharmakon AG, Bürglistrasse 39, Wallisellen (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte und Bonbons. (Int. Kl. 5, 30)

L.L.L.

236788. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1969, 20 Uhr.
Pharmakon AG, Bürglistrasse 39, Wallisellen (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte und Bonbons. (Int. Kl. 5, 30)

O.C.

236789. Date de dépôt: 13 février 1969, 18 h.
The Dunlop Company Limited, Fort Dunlop, Erdington, Birming-
ham 24 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Pneus et roues de véhicules. (Cl. int. 12)

VELFLEX

236790. Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1969, 18 Uhr.
Takeda Chemical Industries, Ltd., 27, Doshomachi 2-chome, Higashi-
ku, Osaka (Japan). — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für landwirtschaftliche Zwecke. (Int. Kl. 1)

PADAN

236791. Date de dépôt: 14 février 1969, 20 h.
Fabrique de bonneterie J. Rime S.A., 1, avenue Recordon, Lau-
sanne 16 (Vaud). — Fabrication. — Renouvellement de la marque
N° 128786. Le délai de protection résultant du renouvellement court
depuis le 1^{er} novembre 1968.

Bas et chaussettes, socquettes. (Cl. int. 25)

HEROSA

236792. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1969, 17 Uhr.
Germaflor AG, Storchengässchen 6, Bern.
Fabrikation und Handel.

Teppichplatten für Bodenbeläge. (Int. Kl. 27)

GERMAFLOR

236793. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1969, 18 Uhr.
Nivada AG (Nivada S.A.) (Nivada Ltd.), Bündengasse 22, Grenchen
(Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

TARAVANA

236794. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1969, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited)
(CIBA Società Anonima), Basel 7. — Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für den Acker-, Garten-, Obst- und Weinbau.
(Int. Kl. 1)

STELLOX

236795. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1968, 18 Uhr.
Minnesota Rubber Company, 3630 Wooddale Avenue, Minneapolis
(Minnesota, USA). — Fabrikation und Handel.

Aus Gummi hergestellte Dichtungen; Dichtungsmembranen, von
Hand betätigte Ventile für Büchsen und Sprühdosen.
(Int. Kl. 6, 17, 21)

QUAD-O-DYN

236796. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1968, 18 Uhr.
Minnesota Rubber Company, 3630 Wooddale Avenue, Minneapolis
(Minnesota, USA). — Fabrikation und Handel.

Aus Gummi hergestellte Dichtungen; Dichtungsmembranen, von
Hand betätigte Ventile für Büchsen und Sprühdosen.
(Int. Kl. 6, 17, 21)

QUAD-O-STAT

236797. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1968, 18 Uhr.
Minnesota Rubber Company, 3630 Wooddale Avenue, Minneapolis
(Minnesota, USA). — Fabrikation und Handel.

Aus Gummi hergestellte Dichtungen; Dichtungsmembranen, von
Hand betätigte Ventile für Büchsen und Sprühdosen.
(Int. Kl. 6, 17, 21)

QUAD-X

236798. Date de dépôt: 6 août 1968, 18 h.
Johnson Construction Company Aktiebolag, Liljeholmsvägen 32,
Stockholm 43 (Süde). — Fabrication et commerce.

Appareils et installations pour l'épuration des eaux usées et parties
de ces appareils et installations; récupérateurs par radiation (appa-
reils pour l'échauffement et/ou le refroidissement de gaz).
(Cl. int. 11)

INKA

236799. Hinterlegungsdatum: 13. August 1968, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: Schweden, 28. Februar 1968.
Dr. Carl-Gunnar Daniel Engström, Aluddsvägen 3, Stockholm
(Schweden). — Fabrikation und Handel.

Atemgeräte, Beatmungsgeräte, Gasmasken. (Int. Kl. 9, 10)

ENGSTRÖM RESPIRATOR

236800. Hinterlegungsdatum: 16. September 1968, 18 Uhr.
Vandex International v/R. E. Pickering, Grenåvej 107 a, Risskov
(Gemeinde Vejby-Risskov, Dänemark).
Fabrikation und Handel.

Chemische Präparate zur Feuchtigkeitsisolierung für Hoch- und Tief-
bau, chemische Präparate zum Schutze gegen Feuchtigkeit, Füll-
stoffe und Isoliermaterialien zur Verwendung im Hoch- und Tiefbau,
Bindemittel und Mörtel zum Verlegen von Wand- und Fussboden-
platten, Füllmaterialien zum Ausfüllen von Rissen, Hohlräumen und
anderen oberflächlichen Schadenstellen. (Int. Kl. 1, 2, 17, 19)

VANDEX

236801. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1968, 11 Uhr.
Sarnico AG, Wilen, Sarnen (Obwalden).
Fabrikation und Handel.

Gesichtspflegemittel. (Int. Kl. 3)

ANTIKFACE

236802. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1968, 11 Uhr.
Sarnico AG, Wilen, Sarnen (Obwalden).
Fabrikation und Handel.

Technische Oele, Fette und Schmierstoffe. Heil- und Körperpflege-
mittel. (Int. Kl. 3 bis 5)

ANTIKMAL

236803. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1969, 20 Uhr.
Sarnico AG, Wilen, Sarnen (Obwalden).
Fabrikation und Handel.

Technische Oele, Fette und Schmierstoffe. Heil- und Körperpflege-
mittel. (Int. Kl. 3 bis 5)

ANTIKMODANA

236804. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1968, 11 Uhr.
Sarnico AG, Wilen, Sarnen (Obwalden).
Fabrikation und Handel.

Technische Oele, Fette und Schmierstoffe. Heil- und Körperpflege-
mittel. (Int. Kl. 3 bis 5)

ANTIKMODIS

236805. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1968, 11 Uhr.
Sarnico AG, Wilen, Sarnen (Obwalden).
Fabrikation und Handel.

Technische Oele, Fette und Schmierstoffe. Heil- und Körperpflege-
mittel. (Int. Kl. 3 bis 5)

ANTIKMOM

236806. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1968, 11 Uhr.
Sarnico AG, Wilen, Sarnen (Obwalden).
Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

ANTIKMODERN- KOSMETIK

236807. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1968, 11 Uhr.
Sarnico AG, Wilen, Sarnen (Obwalden).
Fabrikation und Handel.

Technische Oele, Fette und Schmierstoffe. Heil- und Körperpflege-
mittel. (Int. Kl. 3 bis 5)

ANTIKNSPACE

236808. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1968, 11 Uhr.
Sarnico AG, Wilen, Sarnen (Obwalden).
Fabrikation und Handel.

Technische Oele, Fette und Schmierstoffe. Heil- und Körperpflege-
mittel. (Int. Kl. 3 bis 5)

ANTIKNSTAR

236809. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1968, 11 Uhr.
Sarnico AG, Wilen, Sarnen (Obwalden).
Fabrikation und Handel.

Technische Oele, Fette und Schmierstoffe. Heil- und Körperpflege-
mittel. (Int. Kl. 3 bis 5)

ANTIKNSTELLA

236810. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1968, 11 Uhr.
Sarnico AG, Wilen, Sarnen (Obwalden).
Fabrikation und Handel.

Technische Oele, Fette und Schmierstoffe. Heil- und Körperpflege-
mittel. (Int. Kl. 3 bis 5)

DRIZA 13

236811. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1968, 11 Uhr.
Sarnico AG, Wilen, Sarnen (Obwalden).
Fabrikation und Handel.

Körperpflegemittel. (Int. Kl. 3)

CORTENOC

236812. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1968, 11 Uhr.
Sarnico AG, Wilen, Sarnen (Obwalden).
Fabrikation und Handel.

Technische Oele und Fette, Schmierstoffe. (Int. Kl. 4)

ENDRIZA RANDRFREI

236813. Date de dépôt: 22 octobre 1968, 19 h.
DEB Chemical Proprietaries, Limited, Forfar Works, Spencer Road,
Belper (Derbyshire, Grande-Bretagne).
Fabrication et commerce.

Préparations dégraissantes pour l'enlèvement d'huile et de graisse
de surfaces. (Cl. int. 1, 3)

JIZER

236814. Date de dépôt: 22 octobre 1968, 19 h.
DEB Chemical Proprietaries, Limited, Forfar Works, Spencer Road,
Belper (Derbyshire, Grande-Bretagne).
Fabrication et commerce.

Détergents. (Cl. int. 3)

TOTEX

236815. Date de dépôt: 31 octobre 1968, 18 h.
United Alcohol Company Limited, 100, rue du Rhône, Genève.
Commerce.

Alcools industriels et de bouche, mélasses, sucre et produits chimi-
ques pour l'industrie. (Cl. int. 1, 4, 30, 33)

UNALCO

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

betreffend die Aenderung des Bundesratsbeschlusses über die Begrenzung und Herabsetzung der Zahl der kontrollpflichtigen ausländischen Arbeitskräfte

(Vom 26. März 1969)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

I.

Der Bundesratsbeschluss vom 28. Februar 1968 über die Begrenzung und Herabsetzung der Zahl der kontrollpflichtigen ausländischen Arbeitskräfte wird wie folgt geändert:

Entlassung aus dem Ausländerbestand. Art. 3. Vom 7. März 1968 an werden Ausländer, welche die Niederlassungsbewilligung erhalten, sowie Ausländer, die sich während sieben oder mehr Jahren ununterbrochen und ordnungsgemäss in der Schweiz aufgehalten haben, aus dem Ausländerbestand entlassen.

Vom 1. Januar 1969 an werden zusätzlich Ausländer mit fünf- oder mehrjähriger Aufenthaltsdauer sowie, ungeachtet der Aufenthaltsdauer, die mit einer Schweizerbürgerin verheirateten Ausländer aus dem Ausländerbestand entlassen.

Die Entlassung aus dem Ausländerbestand erfolgt von Amtes wegen oder auf Gesuch des Ausländers.

Der Ausländerbestand des Betriebes wird um die Zahl der aus dem Ausländerbestand entlassenen Ausländer sowie um die Zahl der Ausländerinnen, die durch Heirat das Schweizerbürgerrecht erwerben, herabgesetzt.

Prozentuale Herabsetzung des Ausländerbestandes. Art. 4. Unabhängig von der Herabsetzung gemäss Artikel 3 haben die Arbeitgeber den Ausländerbestand ihrer Betriebe bis zum 30. November 1969 um weitere zwei vom Hundert, zusammen mit den bisherigen Abbaquoten um insgesamt 17 vom Hundert des Ausgangsbestandes gemäss Artikel 2, Absatz 3, herabzusetzen.

Im Baugewerbe beträgt die Herabsetzung insgesamt fünf vom Hundert des Ausgangsbestandes gemäss Artikel 2, Absatz 3.

Bruchteile von mehr als einer halben Arbeitskraft, die sich bei der Berechnung der Herabsetzung ergeben, sind auf eine Einheit aufzurunden, ausgenommen bei Betrieben, deren Ausgangsbestand drei Personen beträgt.

Grundsatz. Art. 5, Abs. 2. Jährlich dürfen für höchstens 7000 Arbeitskräfte Ausnahmebewilligungen gemäss den Artikeln 6 bis 8 erteilt werden.

Administrative Massnahmen. Art. 23, Abs. 2. Erfolgt vor der Entlassung aus dem Ausländerbestand eine Kündigung, um damit die Bestimmungen über die Herabsetzung des Ausländerbestandes zu umgehen, ist der Ausländerbestand des Arbeitgebers zusätzlich zu Massnahmen gemäss Absatz 1 um die entsprechenden Einheiten herabzusetzen.

II.

Dieser Beschluss tritt am 31. März 1969 in Kraft.

Arrêté du Conseil fédéral

modifiant l'arrêté du Conseil fédéral qui limite et réduit le nombre des travailleurs étrangers sous contrôle

(Du 26 mars 1969)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I.

L'arrêté du Conseil fédéral du 28 février 1968 limitant et réduisant le nombre des travailleurs étrangers sous contrôle est modifié comme il suit:

Liberation des travailleurs étrangers. Art. 3. Dès le 7 mars 1968, les étrangers qui obtiennent l'autorisation d'établissement et ceux qui, pendant sept ans ou plus, ont séjourné régulièrement et sans interruption en Suisse, ne seront plus compris dans l'effectif des étrangers.

En outre, dès le 1^{er} janvier 1969, les étrangers ayant cinq ans de séjour ou plus, et, indépendamment de la durée de leur séjour, ceux qui ont épousé une Suisseuse ne seront plus compris dans l'effectif des étrangers. La libération a lieu d'office ou à la demande du travailleur.

L'effectif des étrangers est réduit d'un nombre égal à celui des étrangers libérés, ainsi que d'un nombre égal à celui des étrangères qui acquièrent la nationalité suisse par mariage.

Réduction en pour-cent de l'effectif des étrangers. Art. 4. Indépendamment de la réduction prescrite à l'article 3, les employeurs réduiront encore l'effectif des étrangers de leur entreprise de deux pour cent jusqu'au 30 novembre 1969, c'est-à-dire de 17 pour cent au total de l'effectif de base calculé selon l'article 2, 3^e alinéa.

Dans le bâtiment, la réduction est de cinq pour cent au total de l'effectif de base calculé selon l'article 2, 3^e alinéa.

Lorsque la réduction donne une fraction supérieure à un demi-travailleur, celle-ci sera arrondie à une unité. Sont exceptées les entreprises dont l'effectif de base ne dépasse pas trois personnes.

Principe. Art. 5, 2^e al. Il ne peut être accordé de dérogations selon les articles 6 à 8 que pour 7000 travailleurs par an au plus.

Mesures administratives. Art. 23, 2^e al. Lorsque, dans le dessein d'élucler les dispositions sur la réduction de l'effectif des travailleurs étrangers, l'employeur licencie des étrangers avant leur libération de cet effectif, celui-ci sera réduit d'un nombre égal d'unités, sans préjudice des mesures prévues au 1^{er} alinéa.

II.

Le présent arrêté entre en vigueur le 31 mars 1969. 81. 9. 4. 69

Schweizerische Nationalbank

Banque nationale suisse

Banca nazionale svizzera

Ausweis vom 3. April 1969
Situation au 3 avril 1969

Aktiven - Actif	Fr.	Fr.
Goldbestand - Encaisse or	11 447 359 604.50	118 447.75
Devisen - Devises	2 072 388 279.03	783 823.35
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - Bons du Trésor étrangers en fr. s.	1 552 000 000.—	—
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken - Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères	37 268 571.45	—
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse	—	—
Wechsel - Effets de change	299 235 994.45	—
Schatzanweisungen des Bundes - Bons du Trésor de la Confédération suisse	45 000 000.—	529 557 126.30
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement	90 383 292.38	126 467 152.30
Wertschriften - Titres	—	—
deckungsfähige - pouvant servir de couverture	14 529 600.—	—
andere - autres	162 181 201.—	—

Veränderungen seit dem letzten Ausweis
Changements depuis la dernière situation

Korrespondenten - Correspondants		
im Inland - en Suisse	45 416 204.26	11 890 416.27
im Ausland - à l'étranger	17 382 067.28	812 317.60
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif	67 779 481.45	3 092 329.13
Zusammen - Total	15 850 924 295.80	—

Passiven - Passif

Eigene Gelder - Fonds propres	61 000 000.—	—
Notenumlauf - Billets en circulation	11 219 865 345.—	219 229 515.—
Tätig fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue	—	—
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	3 213 020 541.40	—
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue	417 758 949.02	458 686 255.56
Verbindlichkeiten auf Zeit - Engagements à terme	318 750 000.—	6 250 000.—
Sonstige Passiven - Autres postes du passif	620 529 460.38	7 011 804.56
Zusammen - Total	15 850 924 295.80	—

Offizieller Diskontsatz seit 10. Juli 1967
Taux officiel d'escompte depuis le 10 juillet 1967

Offizieller Lombardzinsfuß seit 10. Juli 1967
Taux officiel pour avance depuis le 10 juillet 1967

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

- a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 1. April 1968 pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 1^{er} avril 1968 3 %
- b) für übrige Pflichtlager seit 1. Oktober 1966 pour autres stocks obligatoires depuis le 1^{er} octobre 1966 3 1/2 %

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste 452 vom 8. April 1969 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Einzahlungen
371.747	* Bulgarien
109.051	Polen (ab 1. 4. 69)
17.857	nicht kommerzielle Zahlungen
71.932	* Rumänien
60.55	* Tschechoslowakei
36.969	Ungarn
14.561	nicht kommerzielle Zahlungen

* für bestimmte nicht kommerzielle Zahlungen bestehen Spezialkurse
81. 9. 4. 69

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Usine Cyprien Chapatte S.A.

Les Breuleux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 19 avril 1969, à 18 heures, à l'Hôtel Elite, à Bienna, avec l'ordre du jour suivant:

- 1^o Rapport du conseil d'administration et du commissaire-vérificateur sur l'exercice 1968.
- 2^o Approbation du rapport de gestion, du bilan et du compte de profits et pertes de l'exercice 1968 et décharge au conseil d'administration.
- 3^o Nominations statutaires.
- 4^o Divers et imprévu.

Le compte de profits et pertes, le rapport du commissaire-vérificateur, le rapport de gestion, sont mis à la disposition de Messieurs les actionnaires à la société à partir du 9 avril 1969.

Les cartes d'admission et de vote seront délivrées à Messieurs les actionnaires moyennant dépôt de leurs actions au siège de la société jusqu'au 18 avril 1969, à 16 heures.

2724 Les Breuleux, le 9 avril 1969

Le conseil d'administration

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition juin 1968)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de Fr. 1.80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne.

L'administrateur délégué: Jean-Maurice Trombert

Loterie Romande

271^e tranche

Liste de tirage du 5 avril 1969

Nombre de lots	Billets numérotés de 440000 à 579999		Terminaisons ou billets numéros			
	Lots de Fr.					
14 000	6	4				
14 000	10	8				
1400	20	40				
140	100	830				
140	200	1456	2899	4245	4339	5784
		5826	5959	9737	9836	9841
24	500	455833	455912	468229	468891	471020
		473265	475140	476089	476824	479407
		483673	500415	501571	507584	515538
		523317	536557	542435	547175	547861
		561332	564057	575997	577250	
30	1000	446672	452669	453226	453452	457225
		457941	470767	473254	479405	479901
		481047	481877	485287	485832	486380
		489108	493824	508576	514508	516145
		530474	533484	538445	542262	556475
		557287	560456	562244	566980	578218
1 gros lot	100 000	471648				
2 lots de consolation	500	471647	471649			

Valeur totale des lots: Fr. 437 000.—
Pully (VD), le 5 avril 1969

Prescription: 8 octobre 1969
Marcel Vaney, notaire

Cumul. Le cumul est admis sans restriction.

Paiement des lots. Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne. Les lots de Fr. 1000.— et au-dessous sont également payables par la Banque de l'Etat, à Fribourg, la Banque Cantonale du Valais, à Sion, la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, la Société de Banque Suisse, à Genève, et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Prescription. Tout billet gagnant non présenté dans un délai de six mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» est annulé et le montant du lot est acquis à la Loterie.

- Prochaines prescriptions:
- 265^e tranche tirée le 5 octobre 1968, prescrite le 8 avril 1969
 - 266^e tranche tirée le 9 novembre 1968, prescrite le 12 mai 1969
 - 267^e tranche tirée le 7 décembre 1968, prescrite le 10 juin 1969
 - 268^e tranche tirée le 4 janvier 1969, prescrite le 7 juillet 1969
 - 269^e tranche tirée le 1 février 1969, prescrite le 4 août 1969
 - 270^e tranche tirée le 1 mars 1969, prescrite le 4 septembre 1969

Impôt. La Confédération prélève un impôt anticipé de 30% qui frappe les billets ciens gagnant plus de Fr. 50.— et les demi-billets gagnant plus de Fr. 25.—. En cas de cumul, la somme totale gagnée par le billet ou le demi-billet est imposable.

Remboursement ou imputation. Le bénéficiaire de lots soumis à l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités.

Liste de tirage: 10 ct. - Le billet: Fr. 6.—; le demi-billet: Fr. 3.—
Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Anzeige öffentlicher Versteigerung

Abtretung von drei Kiosk's

Im Sitzungszimmer des Grossen Gemeinderates der Stadt Bellinzona findet
Montag, den 28. April 1969, um 14.30 Uhr

eine öffentliche Versteigerung für die gemeinsame Abtretung von drei Kiosk's in Bellinzona (Piazza Rinaldo Simen, Via Teatro, Viale Officina) statt.

Detailauskünfte (Bilanz und Inventar) sowie die Versteigerungsbedingungen sind ab 14. April 1969 beim Treuhänderbüro Dr. Gianni Sommaruga, Giubiasco, einzuholen.

Das Depositenheft Nr. 32406 ausgestellt von der MIGROS BANK Zürich mit einem Guthaben von Fr. 1679.60 wird vermisst.
Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der MIGROS BANK vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, 2. April 1969 - MIGROS BANK

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Prospektauszug

Kapitalerhöhung von Fr. 18 000 000 auf Fr. 20 000 000

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel vom 2. April 1969 hat gemäss Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, zur Anpassung des Eigenkapitals an den gestiegenen Geschäftsumfang das Aktienkapital von Fr. 18 000 000 nom. auf Fr. 20 000 000 nom. zu erhöhen durch Ausgabe von:

2000 neuen Namenaktien von Fr. 1000 Nennwert,
Nrn. 18 001-20 000

Die Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, hat sämtliche neuen Aktien auf den Tag der vorerwähnten Generalversammlung gezeichnet und die Einzahlung von Fr. 1000 pro Aktie geleistet.

Die zur Ausgabe gelangenden Aktien sind mit Coupons Nr. 71 und ff. versehen und ab 1. Januar 1969 dividendenberechtigt; im übrigen sind sie den bisherigen Aktien in jeder Beziehung gleichgestellt.

Die Kotierung der neuen Aktien an den Börsen von Basel und Zürich wird nachgesucht werden.

Das Grundkapital beträgt nach der beschlossenen Kapitalerhöhung Fr. 20 000 000, eingeteilt in 20 000 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000 Nennwert. Die freien Reserven, einschliesslich Spezialreserven und Gewinnvortrag, sind in der Bilanz per 31. Dezember 1968 (nach Gewinnverteilung) mit Fr. 38 947 441.21 ausgewiesen.

In den letzten fünf Geschäftsjahren wurde von der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft regelmässig eine Dividende von je 12% ausgeschüttet.

Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben auch andere Publikationsorgane bestimmen.

BEZUGSANGEBOT

Die neuen Aktien werden den Inhabern der alten Aktien in der Zeit vom

9. bis 23. April 1969, mittags

zu den folgenden Bedingungen angeboten:

1. Inhaber von je 9 bisherigen Namenaktien haben das Recht, eine neue Namenaktie von Fr. 1000 nom. zu zeichnen.
2. Der Zeichnungspreis beträgt Fr. 1000 pro Aktie. Der eigenössische Titelstempel wird von der Gesellschaft getragen.
3. Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt durch Einreichung des Dividendencoupons Nr. 70 der bisherigen Namenaktien und unter Verwendung des hierzu vorgesehenen Bezugscheines bei einer der nachstehenden Banken:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
und sämtliche Geschäftsstellen
Herren Lombard, Odier & Cie., Genf

Der Eintrag ins Aktienregister von Aktien, die auf Grund gekaufter Bezugsrechte gezeichnet werden, unterliegt der Genehmigung durch den Verwaltungsrat der Gesellschaft.

4. Die Liberierung der zugewiesenen Aktien ist bis spätestens 2. Mai 1969 vorzunehmen.
5. Die vorerwähnten Banken sind bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Ausführliche Emissionsprospekte und Zeichnungsscheine können bei den Zeichnungsstellen bezogen werden.

Zürich, den 8. April 1969

Schweizerische Bankgesellschaft

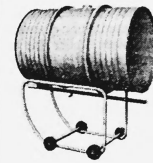
NATIONAL-REBUILT

Buchungsautomaten

3-25 Zählwerke, Volltext/Datum/Kurztext
Organisation durch Fachleute
Garantie und Service

REBUMA SUTER AG

Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich
Telefon 33 66 36



FASS-BOY ROHBI

fahrbar, ermöglicht das Heben von Fässern ohne Kraftanstrengung
Einmannbedienung
Tragkraft 200 oder 300 kg
dazu passend: ROHBI-Tropföffner, automatisch
+ Patent Nr. 440009

JAGGAZ

Fässer + Zubehöre
8105 Regensdorf, Althardstr. 257
Tel. (051) 71 20 20

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

INKASSO

in der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH

Neufeldstr. 21, Bern, Tel. (031) 24 10 12

Kreditschutz-Verband Burgdorf

Inkasso + Informationen
im In- und Ausland
Monatliche Auskunftslisten
3400 Burgdorf, Lysachstrasse 23,
Telefon (034) 2 21 80.



Société immobilière avenue Rosemont 10

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 21 avril 1969, à 10 heures le matin, en l'Etude de M^e Benjamin Sache, notaire, 1, place du Port, Genève.

Ordre du jour:

Autorisation à l'administrateur de contracter un emprunt de Fr. 260 000 à la Caisse Hypothécaire du Canton de Genève, subordonné à une participation de fonds propres de Fr. 10 000.— à prélever sur le compte de gestion de la Société, pour travaux de surélévation de l'immeuble social.

Pour prendre part à l'assemblée, les actionnaires devront déposer leurs titres ou attestation de dépôt, avant le 19 avril 1969, à l'Etude de M^e Sache.

L'administration

Zu vermieten
im Zollfreilager Dreispitz Basel

Transitlagerraum

1 Kabine mit 64 m²
1 Kabine mit 46 m²
für nur geruchfreie Güter.

Anfragen an

Lüchinger AG
Postfach 4002 Basel
Tel. (161) 35 74 00

Sie haben Ideen...

... wie Sie in Ihrem Unternehmen bestimmte Arbeiten vereinfachen könnten. Vielleicht wie Sie Informationen schneller an die richtige Stelle weiterleiten oder erhalten.

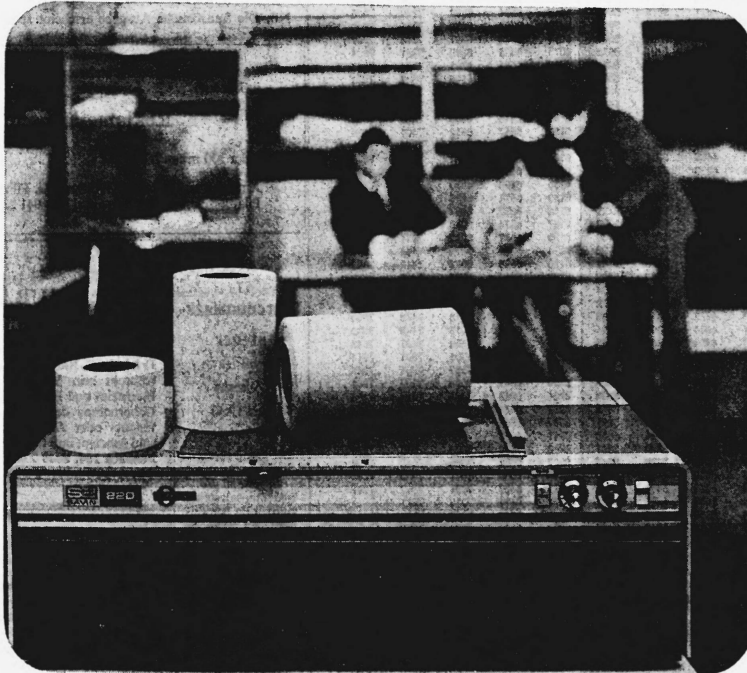
Diese Ideen — und noch hundert andere — können verwirklicht werden.

SAVIN 220 ist ein Spitzenprodukt im Kopiersektor:

- KLEIN** — nur 91 cm lang, 47 cm breit und 28 cm hoch.
- UNIVERSELL** — für Höchstansprüche und Dauereinsatz, jederzeit kopierbereit, mit allen notwendigen Ausrüstungen, die einen Automaten zu dem machen, was er sein soll.
- WIRTSCHAFTLICH** — mit stufenloser Einstellung um nur gerade so viel Kopierpapier abzuschneiden, wie das Original gross ist, verschiedene Rollenbreiten zur Lösung Ihrer spezifischen Aufgaben.
- PREISGÜNSTIG** — zum Preis eines herkömmlichen Kopierers die Leistung einer Grossanlage, Kopierpreis zwischen 12 und 20 Rappen.

Verwirklichen Sie Ihre Ideen — mit SAVIN 220 wird es Ihnen leichtfallen.

Fordern Sie mit dem Bon nähere Informationen. Tun Sie es heute — profitieren Sie ab morgen.



René Faigle AG
8057 Zürich
Seminarstr. 28
Tel. 051/26 67 26

Bern - Lausanne - Genf - Basel

Wir wünschen

- ausführliche Unterlagen mit Referenzen
- eine Vorführung
- den Besuch Ihres Vertreters

KI/SHAB

Firma und Adresse: _____



Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, 8050 Zürich 11

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 25. April 1969, vormittags 10.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude in Zürich-Oerlikon.

Tagesordnung:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1968.
2. Genehmigung des Geschäftsberichts, der Jahresrechnung und der Bilanz für das Jahr 1968 sowie Entgegennahme des Berichts der Kontrollstelle.
3. Erteilung der Entlastung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust samt Revisionsbericht liegen ab 14. April 1969 zur Einsicht der Aktionäre in unserem Büro in Zürich-Oerlikon auf (Art. 696, Abs. 1, OR).

Namen-Aktien:

Stimmberechtigt sind alle bis 3. April 1969 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Sie werden noch mit eingeschriebenem Brief zur Generalversammlung eingeladen und ersucht, Zutrittskarten bis spätestens 18. April 1969 bei der Gesellschaft zu verlangen. In der Zeit vom 4. bis und mit 25. April 1969 werden keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen.

Inhaber-Aktien:

Eintrittskarten können bis spätestens 18. April 1969 unter Ausweis des Aktienbesitzes bei der Gesellschaft verlangt werden.

8050 Zürich, 25. März 1969

Der Präsident des Verwaltungsrats
Prof. Dr. h. c. Ernst Baumann

Compagnie de Gestion et de Banque

Messieurs les actionnaires sont convoqués à la

12^e assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui se tiendra le jeudi 1^{er} mai 1969, à 11 heures, dans les bureaux de la banque, 8, rue de l'Université, à Genève.

Ordre du jour:

- 1^o Présentation du rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1968
- 2^o Présentation du rapport de l'office de contrôle
- 3^o Résolutions concernant le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décembre 1968
- 4^o Résolutions à prendre au sujet des propositions du conseil d'administration quant à l'utilisation du bénéfice net
- 5^o Décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion pendant l'exercice 1968
- 6^o Election d'administrateurs
- 7^o Renouvellement du mandat des contrôleurs aux comptes
- 8^o Divers

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1968, avec le rapport de l'office de contrôle, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, seront à la disposition des actionnaires, dès le 14 avril 1969, aux guichets de la banque.

Genève, le 9 avril 1969

Compagnie de Gestion et de Banque
Au nom du conseil d'administration
le vice-président: Gustave Barbey

4½% Anleihe von 1961 A. S. Vaksdal Mølle, Bergen (Norwegen), von sFr. 8000 000.-

Gemäß Ziffer 3 der Anleihebedingungen sind die nachstehend verzeichneten Obligationen unter notarieller Aufsicht als vierte Tilgungsrate zur Rückzahlung zum Nennwert per 31. Mai 1969 ausgelost worden:

1	528	1021	1477	1903	2350	2846	3300	3686	4144	4578	5077	5436	5891	6318	6709	7091	7606
5	529	1024	1478	1904	2357	2851	3301	3691	4147	4583	5080	5437	5894	6320	6713	7101	7611
11	532	1028	1483	1907	2371	2863	3302	3692	4151	4586	5087	5445	5899	6326	6715	7113	7615
14	541	1029	1494	1915	2372	2875	3336	3697	4154	4594	5091	5446	5903	6337	6726	7117	7618
15	548	1030	1504	1919	2374	2880	3338	3701	4155	4610	5092	5454	5906	6341	6730	7120	7622
32	551	1037	1513	1929	2375	2894	3343	3703	4156	4615	5110	5455	5909	6359	6738	7127	7625
43	552	1041	1525	1936	2376	2897	3344	3709	4157	4617	5115	5461	5914	6363	6746	7132	7627
57	553	1043	1532	1942	2378	2903	3349	3710	4158	4625	5116	5465	5916	6362	6749	7133	7627
66	554	1046	1534	1949	2379	2914	3358	3720	4164	4636	5121	5473	5933	6383	6762	7144	7651
69	555	1057	1542	1950	2385	2915	3363	3720	4165	4643	5126	5479	5936	6390	6766	7149	7656
87	561	1063	1547	1954	2390	2916	3367	3725	4169	4645	5128	5481	5943	6393	6769	7153	7658
100	573	1064	1548	1955	2391	2938	3368	3755	4173	4654	5141	5495	5958	6406	6780	7155	7662
102	575	1067	1549	1959	2392	2942	3369	3767	4177	4668	5142	5501	5961	6408	6789	7157	7663
104	586	1074	1552	1961	2394	2944	3373	3769	4178	4673	5145	5507	5965	6413	6794	7162	7665
109	590	1076	1553	1962	2395	2945	3377	3770	4185	4674	5153	5514	5967	6417	6796	7172	7671
110	592	1077	1564	1973	2414	2955	3384	3772	4186	4689	5158	5515	5974	6418	6797	7174	7671
116	604	1086	1565	1997	2416	2956	3388	3779	4208	4691	5159	5523	5976	6426	6804	7189	7703
132	615	1094	1566	2000	2417	2968	3408	3782	4209	4698	5170	5529	5988	6427	6816	7218	7704
133	617	1099	1570	2005	2423	2975	3416	3783	4210	4707	5176	5545	5990	6438	6824	7219	7709
137	633	1110	1577	2008	2425	2981	3418	3802	4211	4712	5180	5571	5991	6442	6827	7222	7716
148	640	1113	1583	2010	2426	2989	3428	3809	4214	4724	5189	5573	5995	6443	6834	7223	7729
149	641	1117	1588	2011	2431	2992	3429	3811	4217	4727	5194	5583	5997	6445	6837	7226	7732
150	655	1120	1594	2014	2438	2996	3432	3842	4220	4746	5213	5594	6001	6446	6838	7227	7734
152	660	1121	1596	2017	2441	3003	3434	3851	4221	4752	5221	5597	6005	6449	6842	7233	7750
159	669	1124	1607	2038	2467	3004	3438	3858	4223	4755	5223	5599	6019	6457	6847	7234	7753
167	674	1134	1633	2043	2469	3015	3470	3893	4228	4756	5226	5600	6023	6458	6851	7238	7762
172	676	1139	1616	2058	2486	3017	3468	3861	4231	4757	5236	5602	6039	6461	6852	7242	7763
177	683	1147	1618	2061	2496	3020	3488	3865	4241	4765	5237	5603	6042	6467	6855	7245	7764
183	684	1162	1639	2062	2501	3037	3493	3876	4246	4770	5240	5607	6044	6486	6858	7265	7770
198	687	1169	1643	2069	2519	3038	3495	3881	4258	4771	5241	5610	6045	6487	6862	7272	7772
203	688	1181	1651	2072	2521	3039	3500	3882	4275	4793	5247	5632	6049	6488	6863	7274	7783
205	691	1183	1656	2074	2523	3040	3503	3883	4276	4794	5255	5639	6050	6494	6864	7278	7793
206	699	1187	1666	2078	2524	3042	3503	3895	4280	4798	5258	5647	6060	6495	6873	7289	7798
214	708	1189	1677	2080	2534	3045	3507	3896	4288	4800	5270	5655	6062	6505	6877	7293	7799
220	710	1199	1683	2084	2547	3048	3509	3898	4295	4802	5273	5657	6066	6507	6878	7294	7800
222	715	1212	1686	2099	2559	3049	3511	3903	4299	4806	5274	5659	6065	6513	6881	7298	7802
223	718	1215	1693	2101	2562	3050	3514	3904	4304	4811	5275	5661	6067	6524	6882	7299	7805
224	723	1228	1695	2113	2566	3053	3514	3906	4309	4816	5281	5663	6072	6527	6885	7311	7806
233	731	1230	1697	2117	2568	3054	3521	3908	4314	4819	5282	5664	6074	6532	6887	7318	7807
235	737	1237	1706	2119	2570	3061	3522	3919	4323	4835	5284	5672	6075	6533	6890	7321	7824
242	756	1240	1713	2123	2572	3063	3528	3935	4329	4837	5285	5673	6082	6534	6891	7324	7827
252	772	1244	1714	2133	2581	3064	3533	3939	4338	4839	5286	5681	6086	6537	6895	7327	7833
254	778	1237	1737	2139	2592	3067	3542	3945	4344	4842	5289	5683	6091	6542	6899	7328	7838
258	780	1251	1739	2152	2593	3068	3552	3947	4363	4869	5299	5689	6098	6544	6904	7338	7851
261	792	1255	1744	2156	2617	3069	3553	3950	4364	4876	5300	5699	6101	6545	6908	7388	7854
266	796	1261	1747	2166	2618	3073	3567	3966	4367	4878	5302	5701	6107	6547	6912	7401	7859
286	807	1264	1752	2183	2626	3086	3569	3971	4379	4887	5307	5706	6111	6552	6919	7403	7862
296	808	1265	1753	2186	2635	3089	3570	3981	4382	4888	5311	5711	6114	6555	6922	7410	7870
299	809	1270	1755	2192	2639	3092	3571	3991	4389	4898	5315	5720	6126	6556	6923	7414	7873
302	822	1273	1758	2194	2644	3101	3572	3997	4390	4899	5317	5724	6135	6559	6930	7421	7875
304	829	1277	1767	2196	2647	3115	3579	3998	4408	4902	5321	5728	6139	6571	6936	7423	7877
310	830	1279	1773	2199	2651	3118	3580	4001	4414	4915	5325	5729	6148	6572	6937	7425	7880
311	831	1290	1783	2200	2661	3125	3581	4003	4419	4923	5326	5732	6157	6574	6940	7430	7888
312	832	1301	1784	2215	2672	3127	3582	4006	4420	4924	5330	5734	6158	6575	6941	7434	7889
327	834	1308	1788	2220	2675	3140	3588	4010	4452	4935	5335	5738	6174	6581	6975	7435	7890
328	841	1309	1795	2222	2682	3148	3593	4011	4458	4940	5336	5761	6190	6593	6978	7442	7893
336	855	1315	1796	2234	2716	3152	3594	4012	4460	4956	5349	5762	6193	6594	6989	7459	7913
339	860	1322	1799	2238	2721	3155	3596	4015	4461	4961	5351	5764	6203	6609	6991	7463	7920
358	863	1332	1802	2251	2722	3157	3604	4023	4464	4963	5353	5772	6208	6610	6997	7468	7926
362	868	1336	1803	2257	2733	3163	3614	4037	4470	4972	5354	5783	6217	6614	7013	7471	7930
370	911	1341	1804	2261	2736	3172	3619	4041	4477	4984	5355	5784	6218	6617	7015	7496	7939
380	917	1371	1818	2264	2737	3191	3620	4043	4493	4996	5358	5785	6220	6628	7022	7497	7943
385	921	1388	1824	2280	2747	3196	3626	4046	4509	5014	5364	5796	6222	6636	7031	7501	7944
390	922	1395	1830	2283	2750	3205	3633	4049	4510	5023	5360	5802	6223	6642	7037	75	

Bank für Internationalen Handel AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Bank für Internationalen Handel AG, auf Freitag, den 25. April 1969, 11.30 Uhr, im Domizil der Gesellschaft, Aeschengraben 25/Parkweg 8, Basel.

Traktanden:

1. Vorlage der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1968
2. Bericht des Verwaltungsrates für das Jahr 1968
3. Bericht der Kontrollstelle
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat
5. Wahl des Verwaltungsrates
6. Wahl der Kontrollstelle
7. Varia

Der Bericht des Verwaltungsrates, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie auch der Bericht der Kontrollstelle stehen den Aktionären zur Einsichtnahme ab 14. April 1969 am Sitz der Gesellschaft zur Verfügung.

Rheintalische Creditanstalt

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 2. Mai 1969, 17.30 Uhr, im Bankgebäude Altstätten.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1968
2. Bericht der Kontrollstelle
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen
5. Diverses

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 21. April bis 30. April am Geschäftssitz bezogen werden.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle, sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen vom 21. April an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Altstätten, den 3. April 1969

RHEINTALISCHE CREDITANSTALT
Für den Verwaltungsrat
der Präsident: Adolf Locher



Hirschmattstrasse 25, Luzern

Einladung zur 6. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 24. April 1969, 17 Uhr, im Hotel Waldhaus Oberrüti, Horw

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1968, sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle, liegen vom 12. April 1969 während 10 Tagen zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Luzern, den 2. April 1969

Der Verwaltungsrat

Funivia Campione-Sighignola S.A., Lugano

Erhöhung des Aktienkapitals 1969

Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 31. Januar 1969 unter Berufung auf Art. 6 der Gesellschaftsstatuten beschlossen, das bisherige Aktienkapital von Fr. 2 500 000.— zu erhöhen auf Fr. 4 000 000.—. Das neu eingehende Aktienkapital dient der Finanzierung der Fertigstellung der ersten Beutappe mit Inbetriebnahme der Seilbahn gegen Ende Herbst des laufenden Jahres.

Die Erhöhung des Kapitals erfolgt durch Ausgabe von

6000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 250.— je Aktie

die zu den folgenden Bedingungen zur Zeichnung angeboten werden:

1. Der Emissionspreis beträgt Fr. 250.— zuzüglich 2% eidg. Titelstempel.
2. Die Zeichnung ist offen von Montag, den 31. März 1969, bis Montag, den 28. April 1969.
3. Nach Art. 6 der Statuten haben die bisherigen Aktionäre das Optionsrecht. Soweit vom Optionsrecht innerhalb des Zeichnungstermines kein Gebrauch gemacht wird, gilt dieses als erloschen.
4. Die von den bisherigen Aktionären nicht gezeichneten Aktien werden zur öffentlichen Zeichnung angeboten.
5. Die Zuteilung der Aktien erfolgt nach Schluss der Zeichnung in der Reihenfolge der Zeichnungsdaten und wird den Zeichnern schriftlich bekanntgegeben. Der Verwaltungsrat behält sich vor, bei einer Ueberzeichnung das vorgesehene Betrages den Mehrbetrag ohne weitere Benachrichtigung der Zeichner für eine weitere Kapitalerhöhung zu verwenden, oder die Zeichnungen proportional zu reduzieren.
6. Die volle Liberierung der gezeichneten Aktien hat bis spätestens am 10. Mai 1969 zu erfolgen.
7. Die Zeichnungen sind für die Zeichner bis 31. Oktober 1969 verbindlich.
8. Die neuen Aktien werden erst nach der ausserordentlichen Generalversammlung, die die Zeichnung und Liberierung der Erhöhung des Aktienkapitals festzustellen hat, ausgegeben.

Die folgenden Banken nehmen Zeichnungen und Zahlungen spesenfrei entgegen:

Bank Credito Commerciale di Locarno, Lugano	Bank Unione di Credito, Lugano
Banca della Svizzera Italiana, Lugano	Bank Vellugeno, Lugano
Tessinische Kantonalbank, Lugano	Banco di Roma per le Svizzer, Lugano
Bank Credito e Commercio S.A., Lugano	Corner Bank S.A., Lugano
Schweizerische Volksbank, Lugano	Schweizerische Kreditanstalt, Lugano
Bank Prealpina S.A., Lugano	Discount Bank Overseas Limited, Lugano
Bank Soleri & Blum S.A., Lugano	Overland Trust Banco, Lugano
Schweizerische Bankgesellschaft, Lugano	

Zeichnungen können auch den Mitgliedern des Verwaltungsrates zugestellt werden.

Lugano, im März 1969

Der Verwaltungsrat
Der Präsident: Guido Bustelli
Der Vizepräsident: Demetrio Poggioni

Emissionsprospekt und Zeichnungsscheine können bei den oben erwähnten Banken bezogen werden oder direkt bei der Gesellschaft mit dem beigefügten Talon angefordert werden.

Hier ebtrennen

An die Funivia Campione-Sighignola S.A., Postfach 690, 6901 Lugano.

Der Unterzeichnete wünscht unverbindliche Zusendung von Exemplaren Emissionsprospekt 1969 samt Zeichnungsscheine.

Name und Vorname:

Genaue Adresse:

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft Basel

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 2. April 1969 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1968 auf

Fr. 84.— netto pro Aktie

festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt von heute an gegen Aushändigung des Aktiencoupons Nr. 69 an der Gesellschaftskasse (Steingraben 41) und bei folgenden Banken: Schweizerische Bankgesellschaft Zürich, Basel, Winterthur und Genf; Schweizerischer Bankverein, Basel; Schweizerische Kreditanstalt, Basel; Lombard, Odier & Cie, Genf; Pictet & Cie, Genf; Chollet, Roguin & Cie, Lausanne.

Basel, 2. April 1969

Die Direktion

Schweiz. Lichtpausanstalten AG, 8001 Zürich

Weinbergstrasse 22

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 24. April 1969, vormittags 11 Uhr, im Zunfthaus z. Zimmerleuten, Limmatquai 40, in 8001 Zürich, mit folgenden

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnung über das abgelaufene Geschäftsjahr, Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle, Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Protokoll und Revisorenbericht liegen vom 10. April 1969 an im Büro unserer Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Bezüglich des Rechtes, sich an der Generalversammlung vertreten zu lassen, wird auf Art. 9 und betreffend Anträgen von Aktionären wird auf Art. 14 der Statuten verwiesen.

Zürich, den 9. April 1969

Der Verwaltungsrat

Compania Italo-Argentina de Electricidad S.A. Buenos Aires

Dividendenzahlung

Die am 21. März 1969 stattgefundenen ordentliche Generalversammlung der Aktionäre dieser Gesellschaft hat der Ausschüttung einer

Dividende von 18% brutto

für das Geschäftsjahr 1968, d.h. arg. Pesos 180.— pro Aktie, zugestimmt, die am 10. April 1969 gegen Coupon Nr. 83 zahlbar gestellt wird.

Gemäss einem am 1. Januar 1969 in Kraft getretenen Gesetz wird vom Dividendenbetrag für nicht in Argentinien domizillierte Aktionäre eine Quellensteuer von 12% in Abzug gebracht.

Die Coupons Nr. 83 können bei folgenden Banken zum Inkasso eingereicht werden:

In der Schweiz (zahlbar in Schweizerfranken, zu Fr. 1.95 pro Coupon):

- Schweizerischer Bankverein, Basel
- Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
- Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
- Bank Leu AG, Zürich
- sowie bei deren sämtlichen Sitzen und Niederlassungen in der Schweiz
- Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich
- Pictet & Cie., Genf
- A. Sarasin & Cie., Basel
- Banca Unione di Credito, Lugano

In Argentinien:

- Banco de Italia y Rio de la Plata, Buenos Aires
- Banco Francés e Italiano para la América del Sud, Buenos Aires
- Nuevo Banco Italiano, Buenos Aires
- Banco de Londres y América del Sud, Buenos Aires
- Banco de Galicia y Buenos Aires, Buenos Aires
- Banco Francés y Rio de la Plata, Buenos Aires

In den Vereinigten Staaten von Nordamerika:

- J. Henry Schroder Banking Corporation, New York

Buenos Aires, den 21. März 1969

Der Verwaltungsrat

Imprimerie de l'Ere Nouvelle S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 25 avril 1969, à 18 heures, au siège social, 14, place du Tunnel, Lausanne.

Ordre du jour statutaire

Les cartes d'admission à l'assemblée doivent être retirées au siège social jusqu'au mercredi 23 avril, moyennant justification de la possession des actions, avec indication des numéros.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès ce jour, au siège social.

Le conseil d'administration

Emprunt 4½% (2^e rang) LEYSINTOURS S.A. pour le financement d'entreprises touristiques et hôtelières à Leysin 1963

Ensuite du tirage au sort effectué ce jour, les 50 obligations de l'emprunt susmentionné, de fr. 1000.— nominal chacune, portant les numéros:

1	503	1038	1511	2002
66	598	1047	1584	2095
119	619	1138	1617	2120
154	666	1195	1651	2156
232	779	1241	1723	2221
277	798	1292	1794	2276
361	817	1330	1818	2314
380	849	1361	1853	2341
411	931	1424	1907	2407
444	972	1471	1981	2456

seront remboursées au pair, le 15 juillet 1969.

Ces titres pourront être présentés pour leur remboursement, munis de tous les coupons non échus, aux guichets de la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, de la Banque Populaire Suisse à Berne, de la Banque Cantonale de Berne à Berne, et dans les sièges, succursales et agences de chacun de ces établissements.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir le 15 juillet 1969.

Lausanne, le 2 avril 1969

Banque Cantonale Vaudoise

N° de valeur 114 872

FABBRICA TABACCHI IN BRISSAGO

Fondata nel 1847

Pagamento di dividendo

Si avvisano i Signori azionisti che, per decisione dell'assemblea generale del 31 marzo 1969, il dividendo lordo dell'esercizio 1968 è fissato in

Fr. 50.— per azione

Il pagamento avviene contro consegna delle cedole N° 33, con deduzione del 30% imposta preventiva, in

Fr. 35.— netto per azione

a partire dal 1° aprile 1969 presso la sede sociale, nonché la Banca dello Stato del Cantone Ticino in Bellinzona, la Banca della Svizzera Italiana in Lugano, il Credito Svizzero in Locarno, l'Unione di Banche Svizzere in Locarno e la Banca Popolare Svizzera in Locarno.

Brissago, 1° aprile 1969

Il consiglio di amministrazione

FLUG-UNFALL-

VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten

LLOYD'S

Versicherern

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG, Talstrasse 66, 8001 Zürich, Tel. (051) 27 47 90

AG vorm. Schweiz.
Creditoren-Verband
Kleinstr. 15, 8032 Zürich
Tel. 051/47 90 10

Im In- und Ausland

Inkasso

Eidgenössische Bank

Beteiligungs- und Finanzgesellschaft

Zürich

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 23. April 1969, vormittags 11 Uhr, im Gebäude der Schweizerischen Bankgesellschaft (Sitzungssaal 4. Stock), Bahnhofstrasse 45, in Zürich

Traktanden:

1. Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1968; Bericht der Kontrollstelle; Beschlussfassung über Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung. Beschlussfassung über die Verwendung des Aktivsaldos der Gewinn- und Verlustrechnung.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Revisionsbericht und der Geschäftsbericht liegen ab 11. April 1969 beim Sitz unserer Gesellschaft an der Pelikanstrasse 8 zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können vom 14. bis 22. April 1969, 12 Uhr, gegen Legitimation über den Aktienbesitz bei sämtlichen Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft oder beim Sitz unserer Gesellschaft bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht erhältlich ist.

Zürich, den 7. Februar 1969

Der Verwaltungsrat

Banque Fédérale

Société de Participations et financiers

Zurich

Assemblée générale ordinaire des actionnairesmercredi 23 avril 1969, à 11 heures du matin, au siège de l'Union de Banques Suisses (salle des conférences, 4^e étage), Bahnhofstrasse 45, à Zurich**Ordre du jour:**

- 1^o Rapport annuel et compte rendu de l'exercice 1967; rapport du contrôleur; approbation du rapport annuel et des comptes de l'exercice.
- Décision relative à la répartition du solde actif du compte de profits et pertes.
- 2^o Décharge à l'administration.
- 3^o Elections au conseil d'administration.
- 4^o Election du contrôleur.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport du contrôleur et le compte rendu de l'exercice seront tenus à la disposition des actionnaires au siège de notre société, Pelikanstrasse 8, à partir du 11 avril 1969.

Les cartes d'entrée à l'assemblée générale seront délivrées du 14 au 22 avril 1969, 12 heures, contre justification de la possession des titres, par notre siège et par tous les sièges de l'Union de Banques Suisses, qui tiendront à la disposition des intéressés le compte rendu annuel imprimé.

Zurich, le 7 février 1969

Le conseil d'administration

Rentsch lance le surprenant copieur universel Lumoprint LE4

Surprenant... car vous ne trouverez, dans cette catégorie de prix, aucun autre photocopieur électrostatique de table qui associe dans le même appareil le système dynamique (copie de feuilles volantes) et le système statique (reproduction de livres).

Surprenant et unique... le Lumoprint LE 4 l'est autant par ses performances supérieures et son rendement exceptionnel que par son prix. Jugez-en!

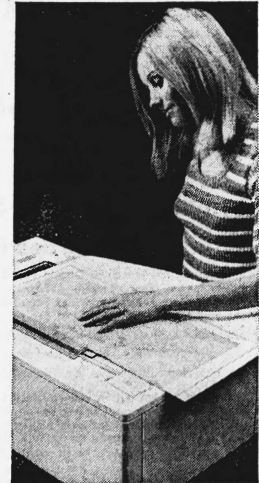
**automatique
polyvalent
électrostatique
avantageux**



Le système dynamique permet la reproduction ultra-rapide de feuilles isolées ou volantes. Environ 10 documents à la minute!
L'original est simplement posé sur le Lumoprint LE 4. Il est ensuite entraîné automatiquement — à plat — sous le couvercle, où un objectif Zeiss le photographie. Aucun risque de chiffonnement, de déchirure ou de bourrage, car il ne passe pas à l'intérieur de l'appareil.



Le système statique permet aussi bien la reproduction de livres et de revues que celle d'objets (pièces détachées, échantillons de tissus, montres, etc.) et de petit originaux (photographies, timbres-poste, chèques, etc.).
Le couvercle du Lumoprint LE 4 étant relevé, l'original ou l'objet est posé sur la plaque de verre qui est alors entraînée automatiquement au-dessus du fameux objectif Zeiss.



Des documents de grand format (plans, cartes géographiques, etc.) peuvent être copiés partiellement avec une grande facilité à l'aide du copieur universel Lumoprint LE 4.

Pour une information complémentaire ou une démonstration sans engagement, téléphonez au (022) 34 37 20 Genève (021) 25 24 25 Lausanne ou adressez ce

COUPON à Walter Rentsch SA,
59, rue du Grand Pré, 1211 Genève,
11, ch. G. de Prangins, 1002 Lausanne

pour une démonstration sans engagement

Maison _____

Adresse _____

Personne compétente _____

Non seulement le prix d'achat du Lumoprint LE 4 est surprenant, mais aussi le prix "tout compris" de la photocopie: 14 à 18 cts... dès la première!
Un prix englobant toutes les fournitures, un service après-vente rapide et efficace et — autre innovation de Walter Rentsch SA — une garantie illimitée qui comprend le remplacement gratuit des pièces usées.

Comparez le coût de votre photocopieur actuel avec celui du Lumoprint LE 4! Et dès la première copie, partez gagnant avec ce photocopieur universel, à l'avant-garde du progrès technique.

Walter Rentsch AG SA

1211 Genève, 59, rue du Grand Pré, Téléphone 022 34 37 20
1002 Lausanne, 11, ch. G. de Prangins, Téléphone 021 25 24 25
Zurich, Bâle, Berne, St. Gall, Lucerne.